



Генеральная Ассамблея

Семьдесят четвертая сессия

33-е пленарное заседание

Понедельник, 25 ноября 2019 года, 10 ч 00 мин

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Мухаммад-Банде..... (Нигерия)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Шимонович (Хорватия), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч 05 мин.

Пункт 122 повестки дня

Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Председатель Генеральной Ассамблеи в настоящее время находится в поездке и попросил меня зачитать следующее выступление от его имени.

Реформа Совета Безопасности имеет крайне важное значение. Принимая во внимание высокую значимость, которое придают этому процессу многие делегации, Председатель активно участвует в консультациях с целью назначения сопредседателей межправительственных переговоров. Думаю, все члены Ассамблеи высоко оценят тот факт, что Председатель стремится найти сопредседателей, которые с равной беспристрастностью рассматривали бы позиции различных вовлеченных сторон. Это позволит обеспечить непредвзятый и транспарентный характер данного процесса. Поиск таких сопредседателей является крайне непростой зада-

чей. Поэтому консультации и поиски продолжают- ся до сих пор.

Председатель хотел бы заверить всех членов Ассамблеи в том, что он очень активно участвует в этом процессе и что сопредседатели будут назначены в ближайшее время.

Г-н Хойсген (Германия) (*говорит по-английски*): Сегодня, в Международный день борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин, я имею честь выступать на пленарном заседании по вопросу, который занимает и будет и впредь занимать центральное место в повестке дня Германии в период срока ее полномочий в Совете Безопасности.

Сегодня я имею честь выступать от имени Группы четырех — Бразилии, Индии, Японии и моей страны, Германии. Группа четырех уже неоднократно выступала с подобными заявлениями, и я начинаю чувствовать себя Шехеразадой из книги «Тысяча и одна ночь» — хотя ее сказки явно были более захватывающими и красочными, чем наши выступления. Она не дождалась бы до рассвета, если бы без конца повторяла одну и ту же просьбу провести переговоры на основе текста и расширить членский состав в обеих категориях.

Конечно же, мы — не Шехеразада, однако, если мы не справимся с поставленной перед нами задачей, то нам тоже придется заплатить очень высокую цену. Оттягивая реформу Совета Безопасности, мы рискуем стать свидетелями того, как этот орган

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

19-38327 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



утратит свой авторитет и легитимность своих решений. И если кому-то слово «оттягивать» кажется слишком жестким, то я хотел бы напомнить, что этот процесс безуспешно продолжается уже не одно десятилетие, и единственным изменением, которое произошло за все это время, стало изменение названия его формата. И хотя старая басня о черепахе и зайце учит нас: «Тише едешь — дальше будешь», — за прошлый год или за несколько прошлых лет мы так ни на шаг и не приблизились к финишной черте.

На сегодняшний день нам удалось лишь доказать свою неспособность провести реформу главного органа Организации Объединенных Наций, отвечающего за поддержание международного мира и безопасности. При этом мы ни на шаг не приблизились к проведению переговоров на основе текста, несмотря на то, что подавляющее большинство государств — членов Организации Объединенных Наций обратились с просьбой о проведении таких переговоров. Нам до сих пор не удалось сообща решить один из важнейших вопросов многосторонней системы. Однако старый трюк, который заключается в том, что некоторые стороны по воскресеньям выступают в роли защитников многосторонней системы, а затем с понедельника по субботу блокируют реформу одного из центральных органов Организации, больше не сработает.

Для того чтобы добиться прогресса, нам нужен лаконичный текст, который позволит наконец начать реальные переговоры, нацеленные на достижение конкретных результатов. В целях достижения существенных подвижек Группа четырех продолжит взаимодействие с другими странами и группами, настроенными на проведение реформ.

Со временем стало ясно, что в ходе межправительственных переговоров остается все меньше возможностей пойти дальше повторения хорошо известных позиций. Нас всех, как Красную Шапочку, раз за разом сбивают с пути те, кто не хочет, чтобы мы достигли цели. Мы больше не можем позволить себе тратить время впустую, беспечно собирая цветы на лугу, когда положение стало угрожающим.

Стремление обеспечить консенсус на межправительственных переговорах дает отдельной горстке членов Генеральной Ассамблеи возможность вставлять палки в колеса реформы Совета Безопасности. Однако те, кто предпочитает ходить вокруг да около, обязаны убедительно объяснить нам, как

именно они планируют подготовить Совет Безопасности к решению сложных проблем, с которыми мир сталкивается сегодня в вопросах международного мира и безопасности.

В сентябре министры Группы четырех подчеркнули, что расширение обеих категорий членства в Совете Безопасности необходимо для того, чтобы сделать этот орган более представительным, легитимным и эффективным. Если мы не сможем реформировать Совет Безопасности, он просто отомрет за ненужностью. Более широкий членский состав Совета Безопасности, особенно с учетом расширения и укрепления представленности Африки, позволит ему сохранить свой авторитет и мобилизовать политическую поддержку, необходимую для мирного урегулирования сегодняшних международных кризисов. Это признавалось неоднократно, и даже было впервые признано на саммите Движения неприсоединения, состоявшемся в начале этого года. Вновь заявляем о нашей поддержке должного учета общей позиции африканских стран, сформулированной в Эзулвинийском консенсусе и отраженной в Сиртской декларации.

Значительное большинство государств-членов хотели бы реформировать Совет. Настало время действовать. Тем, кто готов и дальше работать в этом направлении, необходимо добиваться дальнейшего развития процесса реформ, в том числе, проявляя определенную гибкость. Нам нужен представительный Совет Безопасности, который помог бы нам восстановить доверие к международному сотрудничеству и механизмам глобальному управлению, особенно в это непростое время. Мы найдем дорогу к цели, если перестанем разбрасывать хлебные крошки, которые съедают птицы, а вместо этого будем, наконец, отмечать дорогу камешками, чтобы не потеряться в лесу. Это не сложно — давайте просто зафиксируем наши предложения.

В заключение скажу, что мы с нетерпением ждем совместной работы над этими вопросами на протяжении всей текущей сессии Генеральной Ассамблеи под руководством новых сопредседателей межправительственных переговоров и при участии всех членов в преддверии семьдесят пятой годовщины основания Организации Объединенных Наций, которая будет отмечаться в 2020 году. Искренне надеемся, что Председатель Генеральной Ассамблеи назначит сопредседателей как можно скорее.

Мы готовы работать с ним над поиском путей скорейшего возобновления межправительственных переговоров. Нельзя больше тратить драгоценное время. Если мы хотим восстановить доверие к процессам глобального управления и сотрудничества, нам нужна сильная, легитимная и представительная Организация Объединенных Наций. Мы и Ассамблея готовы дать межправительственным переговорам последний шанс, несмотря на сопряженные с этим форматом ограничения и несовершенные методы работы. Как только завершатся сегодняшние прения и будут назначены сопредседатели, мы сможем сразу же начать работу в рамках межправительственных переговоров. Мы не обязаны завершать наши обсуждения в мае, что нас вынудило сделать на последней сессии. Мы можем продолжать обсуждение до июля, а то и до сентября.

Межправительственные переговоры должны вестись в соответствии с требованиями к принятию решений и методами работы, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций и в правилах и процедурах Генеральной Ассамблеи. Государства — члены Организации Объединенных Наций по праву ожидают, что этот процесс будет более ориентированным на результаты. Перед нами два документа: документ шестьдесят девятой сессии Ассамблеи и документ прошлой сессии. Предлагаю выработать текст для переговоров на базе этих двух документов.

На протяжении последних десяти лет в ходе межправительственных переговоров мы что только ни делали, чтобы снять заклятье, заставляющее нас ходить по кругу. Пришло время сказать «Румпельштильцхен».

Исполняющий обязанности председателя (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Германии за то, что обратил наше внимание на празднование Международного дня борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин. Я твердо убежден, что ликвидация насилия в отношении женщин должна быть приоритетом для всех — как для правительств, так и для отдельных людей.

Г-н Кабба (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с заявлением от имени Группы африканских государств и благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания, посвященного пункту 122 повестки дня «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопас-

ности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности».

Позвольте мне также, пользуясь случаем, еще раз поздравить от имени Группы африканских государств г-на Тиджани Мухаммада-Банде с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят четвертой сессии. Принимаем к сведению его мудрые приветственные слова и подтверждаем настрой государств — членов Африканского союза и далее заниматься этим весьма важным вопросом, несмотря на существующие трудности в достижении консенсуса.

Заявляем также о нашей поддержке сопредседателей и готовности работать с ними с опорой на уже достигнутые на сегодняшний день успехи в процессе реформ. Хотим поблагодарить также предыдущих сопредседателей: послов Кристиана Брауна и Лану Нуссейбу, постоянных представителей Люксембурга и Объединенных Арабских Эмиратов, за их руководство этим процессом на семьдесят третьей сессии.

Ассамблее хорошо известна изложенная в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации общая позиция африканских стран по реформированию Совета Безопасности. Однако в интересах ясности и точности позвольте мне еще раз перечислить основные элементы общей позиции африканских стран. Африка требует предоставления не менее двух постоянных мест со всеми прерогативами и привилегиями постоянного членства, включая право вето, а также пяти непостоянных мест. И хотя Африка выступает принципиально против права вето, она считает, что до тех пор, пока оно существует, было бы элементарно справедливым, чтобы оно было у всех постоянных членов Совета Безопасности.

Для нас всеобъемлющая реформа Совета Безопасности означает четкую позицию Африки по всем пяти тематическим блокам, указанным в решении 62/557 и отраженным в тексте и приложении к нему, распространенным 31 июля 2015 года Председателем Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Этот документ, поддержанный 120 государствами-членами, обычно называют рамочным документом. Согласно заложенному в этот документ принципу, в основе процесса реформы должно лежать изменение членского состава, а сам

документ служит отправной точкой для проведения межправительственных переговоров.

Вместе с тем позвольте мне особо отметить несколько вопросов, которые необходимо рассмотреть в ходе межправительственных переговоров.

Во-первых, необходимо, чтобы в любом итоговом документе, подготавливаемом к концу сессии, сопредседатели точно отражали мнения государств-членов, выраженные на всех заседаниях. Это не только повысило бы доверие к процессу и веру в него, но и побудило бы больше государств-членов принять участие в обсуждениях.

Во-вторых, вызывает озабоченность неучастие многих государств-членов в межправительственных переговорах в ходе последней сессии. Это тревожный сигнал, свидетельствующий о том, что государства-члены по каким-то причинам разочаровались в этом процессе. Группа африканских государств считает, что Председатель Генеральной Ассамблеи, будучи гарантом этого процесса, должен, действуя в духе многосторонности, использовать свои добрые услуги, чтобы поощрять государства-члены ответственно подходить к этому процессу и принимать в нем активное участие. Такие действия были бы весьма желательны. Группа африканских государств считает, что чем больше государств-членов участвует в межправительственных переговорах, тем выше легитимность этого процесса.

Кроме того, что касается процедуры работы, то мы считаем, что государства-члены совместно с Председателем и сопредседателями должны договориться в начале сессии межправительственных переговоров о количестве заседаний, характере итогового документа и сроках выпуска документов.

Как упоминалось ранее, мы по-прежнему настроены на исполнение решения 62/557 и поддерживаем его и другие соответствующие решения Генеральной Ассамблеи, требующие проведения всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, охватывающей пять основных блоков с учетом их взаимосвязи. Решающее значение для руководства процессом реформ имеет признание взаимосвязи между пятью подлежащими обсуждению группами вопросов. Кроме того, невозможно рассуждать о численности расширенного состава Совета Безопасности, обходя вниманием вопрос категорий членства, поскольку расширение членского состава

Совета в категории как постоянных, так и непостоянных членов, безусловно, скажется на его общей численности. Расширение состава Совета повлияет также и на вопросы справедливой региональной представленности.

Этим объясняется необходимость проведения всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, а не фрагментарных, промежуточных преобразований, затрагивающих лишь процедурные аспекты его деятельности.

Соответственно, для того чтобы добиться подвижек в процессе реформ, мы должны на данном этапе попытаться достичь договоренности о путях продвижения вперед и согласования или увязки между собой итоговых документов, подготовленных в ходе шестидесяти девятой и семьдесят третьей сессий, с тем чтобы сформировать основу для работы в рамках межправительственных переговоров в ходе нынешней сессии. С учетом текущей международной обстановки мы считаем неприемлемым положение, когда Африка является единственным континентом, совсем не представленным в категории постоянных членов и недостаточно представленным в категории непостоянных членов Совета.

Поэтому мы будем и впредь настаивать на выделении Африке, по меньшей мере, двух постоянных мест со всеми прерогативами и привилегиями постоянных членов, а также пяти мест в категории непостоянных членов. Отбор таких представителей будет осуществляться нашей региональной организацией — Африканским союзом. Это требование, отражающее устремления всего континента, призвано обеспечить осуществление права Африки на справедливую и равноправную с географической точки зрения представленность в Совете Безопасности. Удовлетворение этого требования и исправление нынешней глубоко несправедливой ситуации является задачей первостепенной важности. Любые проволочки могут привести к дальнейшему закреплению и усугублению существующего несправедливого положения и тем самым лишит регион принадлежащего ему по праву места в главном директивном органе Организации.

Мы по-прежнему твердо убеждены в том, что Общая позиция африканских государств все так же пользуется широчайшей поддержкой большинства государств-членов, представляя реальную основу для проведения реформы. Поэтому Африка продол-

жает настоятельно призывать все заинтересованные группы, стороны и широкий круг членов Организации Объединенных Наций продемонстрировать приверженность делу исправления указанной исторической несправедливости, приняв конкретные меры в поддержку общей позиции африканских стран во всей ее полноте.

В заключение подчеркну, что мы по-прежнему считаем, что межправительственные переговоры являются легитимным форумом для претворения в жизнь коллективных, разделяемых всеми нами чаяний относительно построения более честного и равноправного мира на основе обеспечения справедливого представительства в Совете Безопасности. Мы рассчитываем на сотрудничество с Председателем и всеми членами Генеральной Ассамблеи в рамках межправительственных переговоров в целях закрепления успехов, достигнутых в ходе предыдущих сессий. В этой связи, в стремлении содействовать реализации концепции, четко сформулированной нашими лидерами на Всемирном саммите 2005 года, мы рассчитываем на взаимодействие со всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций и заинтересованными группами в рамках открытого, транспарентного и инклюзивного процесса под руководством членов Организации в целях достижения прогресса, который позволит добиться реализации поставленной цели — сделать Совет Безопасности более представительным, демократичным, эффективным и транспарентным органом и тем самым повысить легитимность принимаемых им решений.

Г-жа Юуль (Норвегия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени стран Северной Европы: Дании, Финляндии, Исландии, Швеции и моей собственной страны, Норвегии.

Мы хотели бы выразить искреннюю признательность Постоянному представителю Люксембурга г-ну Брауну и Постоянному представителю Объединенных Арабских Эмиратов г-же Нусейбе за руководство межправительственными переговорами по реформе Совета Безопасности в ходе предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи и, в частности, за их работу по пересмотру документа с изложением элементов позиций, который дорабатывался и совершенствовался в ходе трех последних сессий. Хотя эта работа, безусловно, велась постепенно и в формате, значительно отличавшимся от формата

переговоров на основе текста, к организации которых мы неоднократно призывали, то, что мы все смогли объединиться вокруг одного документа, указывает на прогресс, который следует признать в качестве основы для продвижения вперед.

Что касается существа рассматриваемого вопроса, то страны Северной Европы выступают за то, чтобы Совет Безопасности был более транспарентным, подотчетным и представительным органом, способным более эффективно решать текущие глобальные проблемы и более адекватно отражающим сложившиеся в современном мире реалии, не в последнюю очередь в плане представленности государств-членов в его составе. Для этого необходимо сбалансированное расширение Совета, включая увеличение числа представленных в нем развивающихся стран, расширение возможностей для участия в его работе малых государств в качестве избираемых членов и, безусловно, обеспечение того, чтобы Африка заняла принадлежащее ей по праву место в Совете путем предоставления странам Африки дополнительных мест в категориях как постоянных, так и непостоянных членов Совета, что позволит исправить историческую несправедливость по отношению к Африканскому континенту.

Таковы согласованные позиции стран Северной Европы, и мы рады вновь подтвердить их в данном контексте пленарного заседания Генеральной Ассамблеи; вместе с тем нам бы хотелось, чтобы обсуждения в рамках пленарных заседаний стали основной площадкой для выступлений с заявлениями общего характера на тему межправительственных переговоров. Мы считаем необходимым наделить сопредседателей полномочиями сразу же после начала того или иного неофициального заседания в рамках межправительственных переговоров переходить непосредственно к рассмотрению существа вопроса, вместо того чтобы предварять его очередной общей дискуссией. В процессе межправительственных переговоров должны создаваться условия, способствующие более искреннему диалогу между государствами-членами и обмену мнениями по позициям и предложениям друг друга. Страны Северной Европы готовы перейти к этому формату переговоров и поддержат все усилия сопредседателей, направленные на то, чтобы этого добиться.

Мы с удовлетворением отмечаем содержащиеся в решении 73/554 четкие руководящие указания в отношении нашей работы на нынешней сессии. В этом решении указано, что наша работа должна опираться лишь на два документа, известные как «Документ с изложением пересмотренных элементов позиций» и «Рамочный документ». Мы с удовлетворением отмечаем, что «Рамочный документ» продолжает пользоваться признанием. Он остается важным источником информации в нашей работе, поскольку в нем находят отражение самые последние изменения в позициях и предложениях государств-членов. Ранее я отмечала, что введение практики подготовки документа с изложением элементов представляет собой значительный прогресс, но при этом очевидно и то, что он не идеален и его можно усовершенствовать, в частности за счет обеспечения более подробного освещения в нем наиболее сложных вопросов, таких как категории членов, право вето и региональная представленность.

В то же время два оставшихся вопроса, касающиеся методов работы и взаимоотношений между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, освещены достаточно полно. Процесс межправительственных переговоров должен вестись в рамках предусмотренного для него мандата и быть направлен на обеспечение расширения в будущем членского состава Совета, а не на то, чтобы еще больше усложнять и без того непростую задачу в результате включения в сферу его охвата текущей работы по совершенствованию Совета в его нынешнем формате. Такая работа уже ведется в рамках Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам и в рамках процесса активизации деятельности Генеральной Ассамблеи.

При этом один из главных вопросов, затрагивающих деятельность Совета как в его нынешнем, так и в будущем формате, — это обеспечение эффективности. Следует признать, что в настоящее время каждый раз, когда Совет оказывается не в состоянии выполнить возложенные на него по Уставу Организации Объединенных Наций полномочия, одной из главных причин его неспособности действовать является применение права вето. В рамках наших обсуждений вопроса о расширении членского состава Совета этому вопросу следует уделить пристальное внимание.

Мы с нетерпением ожидаем назначения сопредседателей процесса межправительственных переговоров на семьдесят четвертой сессии. Их, безусловно, ждет непростая работа. Судя по результатам, достигнутым за 10-летнюю историю этого процесса, наметить путь для его дальнейшего развития нелегко, особенно если наши нынешние параметры взаимодействия останутся неизменными. В этой связи, возможно, настало время проанализировать также методы функционирования самого процесса межправительственных переговоров, с тем чтобы оценить достоинства различных предложений, таких как, например, повышение транспарентности процесса, или же просто укрепить механизм сохранения институциональной памяти при смене сопредседателей, как это обеспечивается в ходе передачи полномочий от одного Председателя Генеральной Ассамблеи к другому. Эти небольшие изменения могли бы принести пользу нашему процессу в долгосрочной перспективе.

В преддверии семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций мы все понимаем серьезность этой темы как с точки зрения масштабности изменений, к которым этот процесс может привести, так и с точки зрения рисков для Организации Объединенных Наций, с которыми она может столкнуться в случае, если нам не удастся добиться успеха. Мы знаем, что страны Африки, в частности, не будут вечно томиться в ожидании. Справедливое представительство континента отвечает наилучшим интересам Совета Безопасности. Сюда относится и представительство в постоянной категории.

Страны Северной Европы готовы вести конструктивный диалог на нынешней сессии со всеми государствами-членами и группами государств и приложат все усилия для оказания поддержки сопредседателям в достижении дальнейшего прогресса.

Г-н аль-Отейби (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Я имею честь от имени Группы арабских государств выступить с заявлением по пункту 122 повестки дня «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности».

В первую очередь я с большим удовольствием хочу заявить о полной поддержке со стороны

Группы арабских государств тех усилий, которые предпринимает председатель Мухаммад-Банде в процессе руководства работой текущей сессии Генеральной Ассамблеи, в частности в рамках рассматриваемого нами сегодня пункта повестки дня, который имеет огромное значение для всех государств — членов Организации Объединенных Наций, включая членов Группы арабских государств.

Я не могу не поблагодарить представителей Объединенных Арабских Эмиратов и Люксембурга г-жу Нуссейбу и г-на Брауна, соответственно, за их значительные усилия в качестве сопредседателей на переговорах в ходе предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы с нетерпением ожидаем назначения сопредседателей переговоров в ходе текущей сессии.

Группа арабских государств убеждена в важности продвижения реформы Совета Безопасности путем принятия консенсусных решений, приемлемых для всех государств-членов, при этом следует учитывать позиции государств и групп, включая Группу арабских государств, особенно после двух десятилетий дискуссий, направленных на расширение состава Совета и улучшение методов его работы.

Наряду с реформированием Организации Объединенных Наций с целью продвижения ее роли и обеспечения ей возможности решать все более серьезные проблемы, стоящие перед международным сообществом, реформа Совета Безопасности и справедливое представительство в нем являются одним из важнейших компонентов всеобъемлющей реформы Организации Объединенных Наций. Именно по этой причине мы более чем когда-либо преисполнены решимости активизировать наши усилия для подлинного и всеобъемлющего реформирования Совета Безопасности, органа, на который возложена ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, чтобы сделать его более эффективным и лучше приспособленным к решению стоящих перед ним проблем более представительным, транспарентным, беспристрастным и всеобъемлющим образом.

В этой связи Группа арабских государств вновь заявляет о том, что межправительственные переговоры в рамках Генеральной Ассамблеи являются единственным форумом для принятия решений в

отношении реформирования и расширения членского состава Совета Безопасности в соответствии с решением 62/557, принятым в Ассамблее на основе консенсуса и устанавливающим ключевые параметры переговоров.

Мы вновь подтверждаем, что все пять основных тем переговоров взаимосвязаны друг с другом. Они имеют общие элементы и поэтому к их рассмотрению необходимо подходить таким образом, чтобы сохранить эту взаимосвязь и провести всеобъемлющую реформу Совета. Существует много вызовов на пути реформирования Совета Безопасности, включая право вето, частое злоупотребление которым некоторыми постоянными членами не раз ставило под угрозу целостность процесса принятия решений в Совете, а в некоторых случаях и парализовало его работу и лишило его способности выполнить свои обязанности и принять меры, необходимые для поддержания международного мира и безопасности. В самом деле, использование права вето в таких случаях, несомненно, является отражением узких национальных интересов этих государств или их союзников. Поэтому весьма жаль, что в большинстве случаев, особенно в последние тридцать лет, право вето применялось в отношении вопросов, касающихся арабского региона.

Основной и более широкой целью реформирования и расширения членского состава Совета является обеспечение справедливого и эффективного регионального и географического представительства в членском составе расширенного Совета. В этой связи я хотел бы подтвердить, что в силу своего политического и культурного характера Группа арабских государств, как отдельная группа, заслуживает более широкого представительства в расширенном Совете Безопасности. В этой связи я хотел бы отметить, что наша группа представляет 350 миллионов человек и 22 государства-члена, что составляет около 12 процентов от количества государств-членов Организации Объединенных Наций.

Кроме того, несколько пунктов повестки дня Совета Безопасности касаются стран арабского мира, что требует справедливого и пропорционального представительства арабских стран в рамках расширенного Совета с целью обеспечения учета их мнений и придания легитимности работе и резолюциям данного органа. Как мы неоднократно заявляли на протяжении ряда лет, Группа арабских

государств считает, что для справедливого представительства необходимо обеспечить пропорциональное представительство арабских стран в категории непостоянных членов в расширенном составе Совета Безопасности.

В этой связи позиция государств-членов Лиги арабских государств в отношении реформы Совета Безопасности заключается в том, чтобы ходатайствовать о предоставлении арабскому миру постоянного представительства со всеми юридическими полномочиями постоянного члена в случае, если будущее расширение членского состава Совета Безопасности все-таки состоится. Мы также хотели бы подтвердить свою позицию в поддержку единства членов и выразить свое неприятие ослабления доверия к межправительственным переговорам путем навязывания любых мер, по которым государства-члены не достигли консенсуса, и путем установления любых искусственных сроков, что могло бы воспрепятствовать проведению подлинной и всеобъемлющей реформы. В этой связи все документы, опубликованные в ходе переговоров, должны в точности отражать мнения всех государств-членов и групп, включая Группу арабских государств, с целью обеспечить, чтобы позиции и предложения государств составили основу переговоров в соответствии с решением 62/557, и соблюсти принцип ответственности государств-членов в ходе межправительственных переговоров.

Что касается усовершенствования методов работы и процедур Совета Безопасности, то от нас требуется обеспечить более высокий уровень транспарентности и эффективности в его работе, в том числе учесть необходимость согласования постоянных правил процедуры вместо временных, которые действуют на протяжении многих десятилетий. Кроме того, заинтересованным государствам следует отвести определенную роль в процессе принятия решений в Совете во время заседаний. Эти заседания должны обеспечить реальную возможность для государств, не являющихся членами Совета, участвовать в обсуждении в Совете касающихся их вопросов и в консультациях с соответствующими государствами в соответствии со статьей 31 Устава Организации Объединенных Наций. Мы также предлагаем вспомогательным органам Совета Безопасности и другим комитетам принять меры к тому, чтобы все государства-члены Организации Объединенных Наций имели доступ

ко всей необходимой информации, касающейся их деятельности.

Мы подтверждаем необходимость строгого выполнения Советом Безопасности своего мандата в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Группа арабских государств приветствует прогресс, достигнутый в ходе переговоров для поиска точек соприкосновения и устранения расхождений, требующих дальнейшего обсуждения. Эти усилия свидетельствуют о значительном совпадении мнений государств и групп государств по пяти основным темам, которые находятся в стадии обсуждения. В то же время выявлены серьезные расхождения в том, что касается общей позиции в части консенсуса в отношении решения, которое пользовалось бы как можно более широким политическим признанием и обеспечило осуществление подлинной, всеобъемлющей и четко спланированной реформы Совета Безопасности.

В заключение мы твердо намерены продолжать принимать конструктивное и плодотворное участие в предстоящих межправительственных переговорах. Мы готовы вести переговоры с другими региональными группами с целью проведения всеобъемлющей и подлинной реформы Совета Безопасности в конструктивном и транспарентном духе.

Г-жа Цаппия (Италия) (*говорит по-английски*): От имени группы «Единство в интересах консенсуса» (ЕИК) я хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого важного заседания. Группа ЕИК рассчитывает на тесное взаимодействие с новыми сопредседателями межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности, которых назначит Председатель Генеральной Ассамблеи. Я хотела бы еще раз поблагодарить посла Нуссейбу и посла Брауна за проделанную ими в ходе предыдущей сессии превосходную работу по организации межправительственных переговоров — единственного процесса, осуществляемого с одобрения всех членов Организации Объединенных Наций и способного привести к пользующейся всеобщей поддержкой реформе Совета Безопасности.

Группа ЕИК убеждена в том, что предстоящие межправительственные переговоры, как и во время предыдущих сессий, позволят добиться позитивных результатов, которые будут содействовать продвижению процесса реформ благодаря задействованию в нем на постоянной основе всех

государств-членов. В прошлом году нам удалось достичь важного прогресса, который был должным образом отражен в документе, содержащем пересмотренные элементы общности позиций. Поддержка увеличения представленности в Совете развивающихся стран, стран Африки, малых островных развивающихся государств и малых государств, а также принятие более решительных формулировок в отношении методов работы Совета и взаимодействия между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, показывают, что мы можем находить точки соприкосновения и что в переговорах наметился медленный, но верный прогресс на пути к реформе.

Однако работа по проведению всеобъемлющей реформы Совета Безопасности продолжается. Только на основе транспарентного процесса, осуществляемого с учётом мнений всех государств-членов, мы сможем совместными усилиями наметить согласованный путь для проведения реформы и только на основе консенсуса сможем обеспечить легитимность и эффективность деятельности Совета Безопасности. Все мы знаем, что существуют определенные препятствия, которые до сих пор замедляют процесс реализации значимых реформ. В стремлении к достижению хороших результатов и общей цели мы должны теперь сосредоточить внимание не на стенах, которые нас разделяют, а на мостах, которые могут нас объединить в духе подлинной гибкости и компромисса.

Давайте начнем со следующих точек соприкосновения, которые мы смогли выявить в прошлом году. Во-первых, расширение числа непостоянных членов пользуется поддержкой всех государств-членов и является общей основой для продвижения реформы Совета Безопасности. Во-вторых, все государства-члены согласны с тем, что любое увеличение числа мест должно предприниматься в интересах недопредставленных регионов мира, прежде всего Африканского континента. И, в-третьих, значительное и все большее число государств-членов выступают против наделения правом вето других государств и вместо этого поддерживают идею его ограничения или отмены.

Группа «Единство в интересах консенсуса» твердо убеждена в том, что Совет Безопасности должен стать по-настоящему представительным, подотчетным, демократичным, транспарентным и эффективным органом. Наше предложение — на данный

момент наиболее подробное и всеобъемлющее из существующих — направлено на достижение этой цели. Предложение ЕИК корректировалось на протяжении многих лет на основе идей, озвученных в ходе различных раундов переговоров. В нем учтены позиции всех участвующих в переговорах групп. Оно разработано в духе гибкости, которым наша группа руководствуется в своей работе. Мы готовы продолжать конструктивные обсуждения в ходе следующего раунда межправительственных переговоров. Однако следует любой ценой избегать поспешных решений в проведении реформ. Не может быть никаких коротких процедурных путей к достижению консенсуса по реформе Совета Безопасности. Это один из главных уроков, который мы вынесли за эти годы. Процесс реформы увенчается успехом только в том случае, если его результатом станет внесение поправки в Устав Организации Объединенных Наций, которую смогут утвердить и ратифицировать все государства-члены Организации Объединенных Наций, в том числе пять постоянных членов Совета Безопасности. Нельзя навязывать всем государствам-членам подход, который удобен лишь меньшинству.

Позвольте мне кратко резюмировать наше видение реформированного Совета. Мы предлагаем создать в категории непостоянных членов новые места с более длительным сроком полномочий и возможностью немедленного переизбрания и увеличить количество мест непостоянных членов со сроком полномочий в два года. Создание мест с увеличенным сроком полномочий позволит удовлетворить закономерное стремление ряда государств-членов вносить более весомый вклад в работу Совета и в то же время сделает систему ротации более справедливой. В результате в состав Совета Безопасности будет входить 26 государств, из которых 21 — в статусе непостоянных членов, а места в нем будут распределены следующим образом: шесть мест для Группы африканских государств, из них три места с более длительным сроком полномочий; пять мест для Группы азиатско-тихоокеанских государств, три из которых с более длительным сроком полномочий; четыре места для Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, в том числе два места с более длительным сроком полномочий; три места для Группы западноевропейских и других государств, одно из которых с более длительным сроком полномочий; два места для Группы государств Восточной Европы; и одно место для малых остров-

ных развивающихся государств и малых государств. Принцип ротации не только не будет препятствовать государствам претендовать на места в рамках своих региональных групп, но и, напротив, предоставит дополнительную возможность войти в состав Совета Безопасности.

Эта модель реформы позволит значительно расширить представленность регионов. Самой большой группой в реформированном Совете станут страны Африки, представленность Азиатско-Тихоокеанского региона получит самый большой прирост в процентном отношении, будет расширен доступ к Совету малых островных развивающихся государств и малых государств, а представленность стран регионов Латинской Америки и Восточной Европы удвоится. Предлагаемая нами формула распределения мест обеспечит более широкую и стабильную представленность таких межрегиональных объединений, как Группа арабских государств.

Предложение ЕИК отвечает интересам всех сторон — никто в результате ничего не потеряет и все получают более широкий доступ к Совету. Наше предложение предполагает также меры по корректировке методов работы. Ряд государств-членов из различных региональных групп неоднократно указывали на то, что оно является наиболее реалистичным из всех имеющихся на сегодня. Мы должны реформировать Совет, чтобы упрочить доверие международной общественности к этому учреждению и укрепить многосторонность. Наша общая цель должна заключаться в повышении легитимности Совета в глазах всех государств-членов и граждан всего мира, которым служит Организация. Это будет способствовать повышению авторитета Совета и, в конечном счете, его эффективности, благодаря чему Организация Объединенных Наций будет в большей степени подготовлена к преодолению новых глобальных вызовов и урегулированию различных возникающих ситуаций.

Мы не раз говорили о том, что Совету в его нынешнем виде свойственны недостаточная готовность или нежелание рассматривать некоторые из наиболее насущных проблем в мире, следствием чего является испытываемое гражданами наших стран чувство разочарования. Поэтому настало время мобилизовать коллективные усилия на решение задачи обновления Совета и укрепления его потенциала по удовлетворению их потребностей и тем

самым показать им, что Организация Объединенных Наций может эффективно функционировать. Более того, в преддверии семьдесят пятой годовщины Организации было бы целесообразно предпринять в духе подлинной демократии и веры в непреходящие ценности многосторонности конкретные шаги, способные приблизить нас к достижению этой цели. Группа ЕИК готова сотрудничать с Председателем Генеральной Ассамблеи, новыми сопредседателями процесса межправительственных переговоров и всеми государствами-членами, чтобы ускорить этот процесс.

В заключение я хотела бы сказать несколько слов в моем национальном качестве.

Сегодня, 25 ноября, мы отмечаем Международный день борьбы за искоренение насилия в отношении женщин. Борьба против всех форм насилия в отношении женщин является одним из приоритетных направлений внешней политики Италии. Италия полностью поддерживает информационно-просветительскую кампанию «Сделаем мир оранжевым», направленную на борьбу с изнасилованием и проводимую под эгидой структуры «ООН–женщины», а также развернутую под эгидой Форума по вопросам равенства поколений кампанию с целью убедить каждого из нас в необходимости предпринять новые шаги в направлении обеспечения гендерного равенства — цели, о достижении которой, к сожалению, не может заявить ни одна страна.

Г-жа Кинг (Сент-Винсент и Гренадины) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Группы «L.69» — весьма разнообразной по своему составу группы развивающихся стран, выступающих за соблюдение как во время проведения, так и по завершении реформы Совета Безопасности принципов справедливости, суверенитета и равенства.

Прежде всего я хотела бы выразить признательность за созыв этого заседания. Мы, как всегда, готовы принять конструктивное участие в решении этого важного вопроса. Мы рассчитываем на сотрудничество с Председателем Генеральной Ассамблеи и сопредседателями процесса межправительственных переговоров, которых он назначит. Мы с удовлетворением отмечаем его руководящую роль в продвижении этого процесса вперед. Мы также высоко оцениваем усилия, предпринятые на семьдесят третьей сессии под руководством его предшественника г-жи Марии Фернанды Эспиносы Гарсес и сопредседате-

лей процесса межправительственных переговоров постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов г-жи Ланы Заки Нусейбы и постоянного представителя Люксембурга г-на Кристиана Брауна.

Мы приветствуем изменение формата пересмотренного решения, свидетельствующее о признании настоятельной необходимости скорейшего проведения всеобъемлющей реформы, а также представление сокращенной версии рамочного документа, в котором на сегодня наиболее всеохватным образом отражены позиции государств-членов, и текущего документа по пересмотренным элементам. Эти небольшие изменения вернули нам веру в значимость и возможность успеха этого важнейшего процесса, и мы надеемся, что в ходе нынешней сессии мы будем продолжать развивать и закреплять эти успехи по мере продвижения к переговорам на основе текста. Мы приветствовали также некоторое признание той поддержки, которой в настоящее время пользуется общая позиция африканских стран, хотя и считаем, что необходимо делать больше для обеспечения надлежащего отражения общей позиции африканских стран, как это предусмотрено в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации. Что касается этого вопроса, то в недавно выпущенном итоговом документе саммита Движения неприсоединившихся стран была четко выражена поддержка 120 государств — членов Организации Объединенных Наций.

Несмотря на данное нашими лидерами поручение как можно скорее провести всеобъемлющую реформу и невзирая на некоторые из вышеупомянутых достижений, мы по-прежнему крайне далеки от намеченной цели. Это особенно бросается в глаза, если учесть, что с момента начала процесса межправительственных переговоров прошло уже 10 лет, а мы так и не достигли практически никаких результатов. Различия в позициях государств-членов остаются неизменными, поскольку этот процесс не предполагает реального обсуждения взаимных уступок с опорой на общий текст, что соответствовало бы принятой практике и процедурам Организации Объединенных Наций. Группа L.69 считает, что настало время решительно заняться приведением процесса в норму. В связи с этим мы вновь обращаемся с призывом об указании авторства предложений, поскольку это обязательно поможет сконцентрироваться на главном и сделать

процесс ориентированным на результат, а также даст импульс к началу добросовестных, основанных на тексте переговоров.

Кроме того, призываем сделать межправительственные переговоры более открытыми, транспарентными и инклюзивными. Призываем подготавливать официальные отчеты о заседаниях и транслировать наши заседания в Интернете, что позволит привести межправительственные переговоры в большее соответствие с другими более эффективными процессами в Организации Объединенных Наций. Кроме того, считаем, что мы должны более полно использовать календарные возможности, в частности начинать межправительственные переговоры раньше и увеличивать число заседаний. Малым государствам, подобным тем, что составляют основу группы L.69, было бы полезно также как можно более заблаговременно получать уведомления о расписании заседаний в целях надлежащего планирования и деятельного участия в них.

Проблемы по всему миру множатся, а вера в многосторонность ослабевает. Совет Безопасности, оказавшийся в состоянии паралича и утративший связь с современными геополитическими реалиями, обходится миру дорогой ценой. Без реформы Совета Безопасности невозможно создать будущее, которого мы хотим. Процесс межправительственных переговоров находится на критическом этапе.

Вновь заявляем, что спустя десять лет межправительственных переговоров и более четверти века обсуждений реформы Совета Безопасности мы добились весьма скромных успехов. Все мы знаем фразу о том, что повторение одного и того же действия раз за разом, в надежде на изменение — это и есть определение безумия. Сейчас, когда приближается семьдесят пятая годовщина Организации Объединенных Наций, честная оценка нашей эпохи должна вдохновить нас на то, чтобы вновь сосредоточиться на всеобъемлющей реформе в целях создания более жизнеспособного Совета Безопасности и решительно заняться ею. Считаем, что нам настоятельно необходимо выполнить задачу, поставленную перед нами нашими лидерами. Теперь мы должны сообща и смело предпринять необходимые шаги для обеспечения того, чтобы эта крайне важная Организация не теряла своей актуальности.

С нетерпением ожидаем начала работы в ходе этой семьдесят четвертой сессии под дальновид-

ным и прагматичным руководством Председателя Генеральной Ассамблеи. Надеемся на достижение конкретных и конструктивных результатов в процессе реформы Совета Безопасности в юбилейный семьдесят пятый год существования Организации Объединенных Наций. В противном случае история может сурово осудить нас, ведь мы, народы, начинаем терять терпение.

Г-жа де Ман (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени Королевства Бельгия и нашей страны — Королевства Нидерландов.

Прежде всего я хотела бы поблагодарить постоянных представителей Объединенных Арабских Эмиратов и Люксембурга за их руководство межправительственными переговорами по реформе Совета Безопасности в ходе семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. С нетерпением ожидаем назначения новых сопредседателей и хотели бы настоятельно призвать Председателя Генеральной Ассамблеи назначить их как можно скорее.

Мы обсуждаем реформу Совета Безопасности на протяжении последних 26 лет, причем сначала мы это делали в рамках рабочей группы открытого состава, а с 2010 года — в формате межправительственных переговоров на неофициальном пленарном заседании Генеральной Ассамблеи. Семьдесят пятая годовщина Организации Объединенных Наций в следующем году станет подходящим моментом для того, чтобы наконец выполнить наше обязательство сделать Совет Безопасности более представительным, эффективным, транспарентным и, как следствие, более легитимным.

В целях активизации наших усилий я хотела бы высказать следующие три соображения. Во-первых, мы обязаны обеспечить транспарентность и инклюзивность межправительственных переговоров. Во-вторых, мы должны создать условия для проведения переговоров на основе текста. В-третьих, мы должны создать условия для проведения более субстантивных и ориентированных на результат переговоров.

Что касается обеспечения транспарентности и инклюзивности межправительственных переговоров, то я хотела бы отметить, что на сегодняшний день нет ни официальных отчетов об обсуждениях, проведенных в ходе межправительственных пере-

говоров, ни трансляции заседаний на сайте Организации Объединенных Наций. Поскольку итогом этого процесса должно стать создание более транспарентного и инклюзивного Совета Безопасности, транспарентность и инклюзивность межправительственного процесса также должны быть в центре внимания. Кроме того, обеспечение транспарентности и инклюзивности межправительственного процесса приведет переговоры в соответствие с практикой прошлых и нынешних межправительственных переговоров Организации Объединенных Наций. Это позволит также обеспечить институциональную преемственность и участие гражданского общества.

Что касается создания условий для проведения переговоров на основе текста, то общего у нас гораздо больше, чем различий. Так, государства — члены Организации Объединенных Наций согласны с предлагаемым расширением состава Совета Безопасности, особенно за счет включения в него государств-членов из недопредставленных регионов мира, и все больше государств-членов выступают против предоставления права вето новым членам и поддерживают введение ограничений на его использование. Начало переговоров на основе текста позволило бы нам сосредоточиться на том, что нас объединяет, несмотря на договоренность о том, что ничто не согласовывается до тех пор, пока не будут согласованы все моменты. Вместе с тем начало переговоров на основе текста помогло бы нам использовать переговорный текст для поиска точек соприкосновения и достижения компромисса по различным позициям, занимаемым государствами-членами.

Два момента, о которых я только что упомянула, автоматически подводят меня к моему третьему тезису — необходимости более субстантивных и ориентированных на результат переговоров. Если эта цель будет достигнута, то можно будет заставить государства-члены в ходе переговоров вести более субстантивную, ориентированную на результаты дискуссию по каждому из основных вопросов реформы. Без этого мы будем просто повторять наши позиции, нисколько не приближаясь к результативному завершению переговоров.

Бельгия и Нидерланды продолжают решительно поддерживать реформирование Совета Безопасности в целях обеспечения того, чтобы все регионы

мира были представлены в этом главном органе по поддержанию международного мира и безопасности, который должен быть готов к решению проблем XXI века в области безопасности.

Г-жа Макгуайр (Гренада) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени 14 государств – членов Карибского сообщества (КАРИКОМ) с этим заявлением по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности. Прежде всего я хотела бы от имени КАРИКОМ выразить признательность послу Объединенных Арабских Эмиратов г-же Нуссейбе и послу Люксембурга г-ну Брауну за их руководство межправительственными переговорами по реформе Совета Безопасности в прошлом году.

Когда 74 года назад создавалась наша Организация, авторы Устава Организации Объединенных Наций возложили ответственность за поддержание международного мира и безопасности на Совет Безопасности – один из шести главных органов недавно учрежденной Организации и единственный орган, наделенный полномочиями и властью обеспечивать соблюдение его резолюций и решений. Мир только восстанавливался после Второй мировой войны – конфликта, который Лига Наций, предшественница Организации Объединенных Наций, оказалась не в состоянии предотвратить. В связи с этим было провозглашено, что цель новой организации, Организации Объединенных Наций, состоит в том, чтобы избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в XX веке принесшей человечеству невыразимое горе. И можно с уверенностью сказать, что в достижении этой высокой цели Организация Объединенных Наций добилась успехов. Человечество не искоренило вооруженные конфликты, но за последние 74 года нам удалось избежать третьей мировой войны, чьи катастрофические последствия изменили бы жизнь на планете до неузнаваемости.

Сегодня, по прошествии уже двух десятилетий с начала XXI века, мы сталкиваемся не только с военными угрозами, и если для устранения таких угроз не принять надлежащих мер, они также могут до неузнаваемости изменить жизнь на нашей планете. К этим новым и возникающим угрозам относятся терроризм и транснациональная орга-

низованная преступность, которыми занимаются негосударственные субъекты, трансграничные киберпреступления, а также изменение климата и его последствия, в числе которых массовое перемещение людей и появление климатических беженцев. В свете этих угроз международному миру и безопасности заключенные в середине XX века международные договоры уже нельзя считать отвечающими поставленным целям. В связи с этим необходимо пересмотреть методы работы Совета, с тем чтобы повысить его способность реагировать на эти новые вызовы. Необходимо расширить его членский состав и сделать так, чтобы в нем были более полно представлены народы мира, что позволит повысить его легитимность в глазах тех, на кого распространяются его решения и от чьего имени Совет осуществляет свои полномочия.

Будучи малыми, слабыми и незащитными государствами, члены КАРИКОМ особенно остро чувствуют необходимость укрепления легитимности Совета путем обеспечения справедливой представленности и расширения его членского состава. Мы признательны за поддержку одного из наших членов, Сент-Винсента и Гренадин, в ходе состоявшихся ранее в этом году выборов непостоянных членов Совета. КАРИКОМ предлагает, чтобы в реформированном Совете Безопасности было предусмотрено переходящее по принципу ротации место для малых островных развивающихся государств, чья уникальная точка зрения будет таким образом учитываться в обсуждениях в Совете и чья особая уязвимость признается все шире.

Надеемся, что в свете приближения нового раунда межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности этому пункту повестки дня Генеральной Ассамблеи будет уделено то приоритетное внимание, которого он заслуживает. Не может быть более подходящего способа отметить семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций, чем добиться заметных успехов в реформировании ее самого важного органа, с тем чтобы его членский состав и методы работы лучше соответствовали новым реалиям XXI века.

Г-н Файфилд (Австралия) (*говорит по-английски*): Как и другие ораторы, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы напомнить об отмечаемом сегодня Международном дне борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин,

и я могу заверить коллег в том, что 15 лет назад мой галстук с пятью оттенками оранжевого цвета был в моде. Действительно важно использовать все возможные средства, чтобы привлечь внимание к этому значимому вопросу.

Австралия приветствует проводимые общесистемные реформы, направленные на повышение эффективности Организации Объединенных Наций в деле содействия устойчивому развитию и сохранению мира. Однако есть важные аспекты, необходимой в Организации Объединенных Наций реформы, в которых не удалось добиться подвижек. Сейчас, когда приближается 2020 год, а вместе с ним – 75-я годовщина Организации Объединенных Наций, Австралия вновь призывает к реформированию и преобразованию Совета Безопасности, с тем чтобы он мог эффективно реагировать на вызовы XXI века. Основанный на правилах международного порядка, на котором зиждется глобальная стабильность, безопасность и процветание, сейчас испытывается на прочность. Сейчас как никогда остро стоит вопрос срочного поиска путей обеспечения того, чтобы Совет мог делать то, что от него требуется, для решения сегодняшних проблем и поддержания международного мира и безопасности. Многие зависят от того, будет ли Совет наилучшим образом подготовлен к максимально эффективной работе. Реформа давно назрела, и Австралия последовательно призывает добиться перемен по трем пунктам. Во-первых, Совет должен лучше отражать современные геополитические реалии, и в нем должны быть более широко представлены Азия, Африка и Латинская Америка. Во-вторых, мы должны усовершенствовать методы работы Совета, в том числе путем улучшения координации с Генеральной Ассамблеей, Комиссией по миростроительству и другими партнерами, а также обеспечить более широкое использование единообразной аналитической информации, поступающей из всех подразделений системы Организации Объединенных Наций, и более продуктивные консультации со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. В-третьих, следует разработать более четкие критерии применения права вето, с тем чтобы мотивы его использования были более понятными, а количество случаев применения – ограниченным.

Сожалеем, что темпы прогресса в реформировании Совета до сих пор были крайне скромными,

и работа едва продвигалась, если вообще продвигалась. Один из способов значительно ускорить процесс реформ и задать ему правильный вектор – перейти от простых дискуссий к переговорам на основе текста. Это придаст импульс, необходимый для осуществления перемен. В ходе межправительственных переговоров должны быть предприняты шаги для определения конкретных предложений, указания их сторонников и противников, а также обеспечения большей прозрачности процесса, которому может быть придан официальный статус в рамках работы Генеральной Ассамблеи. Наш мир становится все более сложным, в нем все больше противоречий, и мы могли бы усовершенствовать наши меры реагирования на самые злободневные проблемы современности в части поддержания мира и безопасности. Мы прекрасно понимаем, что всеобъемлющая и значимая реформа не будет проведена в одночасье, но государства-члены явно хотят положить конец статус-кво.

В заключение Австралия подтверждает свою однозначную готовность к сотрудничеству со всеми государствами-членами в интересах реформирования Совета Безопасности, с тем чтобы мы могли лучше делать нашу работу по обеспечению стабильности, процветания и защиты прав человека для всех на планете, где царит мир.

Г-н Гарсия Моритан (Аргентина) (*говорит по-испански*): Аргентина поддерживает проведение Международного дня борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин и подтверждает свою неизменную позицию неприятия сексуального насилия.

Прежде всего я хотел бы выразить нашу признательность за выдающуюся работу, проделанную послом Объединенных Арабских Эмиратов г-жой Нуссейбой и послом Люксембурга г-ном Брауном, на которых была возложена непростая задача по координации межправительственных переговоров о реформе Совета Безопасности в ходе семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Обращаясь к ним и к новым сопредседателям, которые будут назначены для проведения предстоящего раунда переговоров, хочу вновь заявить, что Аргентина будет продолжать конструктивное сотрудничество в целях достижения ощутимого прогресса в этом очень важном вопросе. Несмотря на то, что Аргентина присоединяется к заявлению, с которым выступила

Постоянный представитель Италии от имени группы «Единство в интересах консенсуса», я хотел бы подчеркнуть ряд конкретных моментов.

Аргентина вновь заявляет о своей приверженности переговорному процессу, основанному на принципах транспарентности и демократии и духе гибкости, и подтверждает свое искреннее стремление достичь положительных результатов на основе многостороннего подхода. Совместно с группой «Единство в интересах консенсуса» мы готовы продолжить работу над проведением жизнеспособной и реалистичной реформы, прорабатывать промежуточные и альтернативные варианты, которые при соблюдении принципа равенства государств и соответствующей ротации членского состава позволили бы нам достичь как можно более широкого консенсуса. По мнению Аргентины, для того, чтобы достичь конкретного прогресса в ходе этой сессии Ассамблеи и заручиться как можно более широкой политической поддержкой реформы Совета Безопасности, необходимо найти общий знаменатель, способный обеспечить сближение позиций и выработку приемлемого для всех соглашения. Этому совершенно не способствуют попытки использовать процедурные лазейки в качестве стратегий, вводящих в заблуждение или создающих иллюзию решений, поскольку это может привести лишь к ужесточению хорошо нам известных позиций, что, вне всякого сомнения, уведет нас в сторону от политического соглашения, к которому, по нашему общему мнению, мы должны прийти.

Члены группы «Единство в интересах консенсуса» продемонстрировали гибкость и готовность работать над компромиссным решением, предусматривающим более длительные сроки полномочий новых непостоянных членов с возможностью их немедленного переизбрания. Это идет в русле предложения об увеличении числа непостоянных членов в Совете, которое встретило единодушную поддержку со стороны государств-членов. Аргентина надеется на то, что все делегации продемонстрируют на многостороннем уровне аналогичное стремление к достижению прогресса в преддверии десятой годовщины межправительственных переговоров по этому вопросу и семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций.

Как отметила представитель Италии, выступавшая от имени группы «Единство в интересах

консенсуса», консенсус достигнут и в отношении необходимости устранения проблемы недостаточно широкой представленности некоторых регионов, в частности Африки. В предложении группы «Единство в интересах консенсуса» учитывается эта обеспокоенность, а само оно является единственным компромиссным предложением, представленным за последние несколько лет и направленным на поиск взвешенного и справедливого ответа на просьбы, поступившие от различных групп, участвующих в обсуждениях. Мы считаем также целесообразным активизировать обсуждение вопроса о праве вето с учетом его значения, влияния на реформу и последствий для авторитета Организации. По мнению Аргентины, применение права вето ведет к ограничению, сужению и сдерживанию действий Совета, и поэтому мы выступаем за его отмену. До тех пор пока этого не произойдет, мы будем придерживаться кодекса поведения Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности в отношении действий Совета Безопасности, касающихся геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений, а также инициативы Франции и Мексики. О соблюдении принципа суверенного равенства государств, который Аргентина отстаивала еще до создания Организации Объединенных Наций, можно будет говорить только тогда, когда мы создадим условия, позволяющие всем государствам-членам получить доступ к местам непостоянных членов Совета, откажемся от привилегий для нескольких избранных стран и будем придавать большее значение справедливому региональному представительству.

Одним из очень важных вопросов для Аргентины остается вопрос о совершенствовании методов работы Совета, и мы при каждом удобном случае обращаемся к Совету Безопасности с настоятельным призывом работать открыто и прозрачно и отчитываться за свои действия перед всей Организацией. В этой связи мы надеемся, что в ходе следующего раунда переговоров этот процесс будет и впредь опираться на принципы демократии и подотчетности, что будет способствовать более широкому участию в нем государств-членов.

Наконец, мы считаем необходимым вести открытый, честный и прямой диалог друг с другом и, прежде всего, внимательно слушать друг друга.

Г-н де Ривьер (Франция) (*говорит по-французски*): Обсуждение реформы Совета Безопасности ведется буквально на каждой сессии, однако реальные переговоры по этому вопросу так и не начались. В 2020 году будет отмечаться пятнадцатая годовщина Всемирного саммита 2005 года, в итоговом документе которого (резолюция 60/1) содержится призыв к реформированию Совета, с тем чтобы сделать его более представительным, более эффективным и более легитимным. С тех пор в деле проведения такой реформы удалось добиться лишь незначительных успехов, при этом все острее ощущается назревшая необходимость укрепления самой Организации, не говоря уже об усилении принципа многосторонности. Несмотря на это, сменявшие друг друга сокоординаторы удвоили свои усилия, с тем чтобы добиться принятия таких полезных документов, как рамочный документ, принятый на шестьдесят девятой сессии и посвященный вопросам подготовки к всеобъемлющим переговорам, а также документ под названием «Совпадающие позиции по двум ключевым вопросам реформы Совета Безопасности», представленный послом Люксембурга г-жой Сильви Лукас, и документ под названием «Общие элементы и вопросы для дальнейшего рассмотрения», подготовленный под руководством послов Мохамеда Халеда Киари и Йона Жинги.

Как и многие другие члены Ассамблеи, Франция считает, что переговоры должны начаться на основе проекта текста. В рамках этого привычного процесса, который наша Организация использует на систематической основе, мы смогли бы избежать бесконечного повторения позиций, которые сегодня хорошо всем нам известны. Вот почему столь важная роль отводится сокоординаторам. Сокоординаторы должны проходить тщательный отбор с учетом наличия у них способности придать нашей работе новый импульс для продвижения вперед. Мы призываем к скорейшему назначению новых сокоординаторов, с тем чтобы незамедлительно начать межправительственные переговоры. Наша делегация полностью уверена в решимости Председателя Генеральной Ассамблеи изменить сложившееся положение дел, невзирая на любые трудности. Его личное участие имеет важнейшее значение. Франция будет оказывать ему и сокоординаторам всестороннюю поддержку для обеспечения успеха в выполнении их соответствующих задач. Ассам-

блея и каждое государство-член должны взять на себя ответственность за проведение всеобъемлющих переговоров в духе доброй воли. Мы считаем, что это необходимо сделать как можно скорее.

В 2020 году будет отмечаться также семьдесят пятая годовщина принятия Устава Организации Объединенных Наций и создания нашей Организации. Празднование этой годовщины станет прекрасным поводом для того, чтобы придать новую динамику процессу реформ, к которым мы все стремимся. Позиция Франции неизменна и хорошо известна. Мы надеемся, что Совет будет учитывать появление новых держав, которые проявляют волю и способность брать на себя ответственность в качестве постоянных членов Совета Безопасности и могут внести существенный вклад в деятельность Совета в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Франция выступает за расширение членского состава Совета в обеих категориях. Поэтому мы поддерживаем кандидатуры Германии, Бразилии, Индии и Японии в качестве новых постоянных членов, а также увеличение числа африканских стран среди постоянных и непостоянных членов Совета. Таким образом, Совет в расширенном составе мог бы насчитывать до 25 членов, включая новых постоянных и непостоянных членов, чьи кандидатуры должны предлагаться всеми членами Генеральной Ассамблеи, а не только их соответствующей региональной группой, что противоречило бы принципам Устава. В результате увеличения членского состава Совет Безопасности стал бы органом, более полно представляющим современный мир, что позволило бы ему тем самым укрепить свой авторитет при сохранении своего исполнительного и функционального характера.

Что касается вопроса о применении права вето, то мы понимаем всю его сложность и считаем, что решение по этому вопросу должны принимать те государства, которые добиваются предоставления им статуса постоянных членов. Двойная цель должна по-прежнему заключаться в том, чтобы сначала упрочить легитимность Совета Безопасности, а затем укрепить его способность выполнять свои обязанности по поддержанию международного мира и безопасности. Именно поэтому несколько лет назад Франция предложила пяти постоянным членам Совета Безопасности добровольно и коллективно отказаться от использования права вето в случае массовых зверств. Для такого добровольного решения

не надо пересматривать Устав, а требуется лишь простая политическая приверженность. Сегодня инициатива, выдвинутая нами совместно с Мексикой, пользуется поддержкой 102 государств, и мы призываем все государства-члены, которые еще этого не сделали, особенно постоянных членов Совета Безопасности, присоединиться к ней.

Г-жа Блокар Дробич (Словения) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне присоединиться к другим ораторам и отметить, что вопросы гендерного равенства и искоренения насилия в отношении женщин по-прежнему входят в число внешнеполитических приоритетов Словении. Мы хотели бы вновь заявить о своей поддержке кампании «Окрасим мир в оранжевый цвет: поколение равенство выступает против изнасилований». Следует всегда осуждать насилие, выслушивать и учитывать мнения жертв.

Мы вновь обсуждаем вопрос о реформе Совета Безопасности, которым занимаемся уже более десяти лет в рамках межправительственного переговорного процесса, а до этого в формате Рабочей группы открытого состава по вопросу о реформе Совета Безопасности. Это рекордный срок даже для такого длительного и медленного процесса. Поэтому ни для кого не секрет, что Словения выступает за повышение эффективности и результативности самого процесса. Мы были весьма удовлетворены тем, как два сопредседателя, послы Нуссейба и Браун, руководили ходом дискуссии на прошлогодней сессии Генеральной Ассамблеи. Мы очень признательны за документ о пересмотренных элементах общности позиций и тезисах для дальнейшего рассмотрения, который, на наш взгляд, позволяет заполнить многие из существующих пробелов, как в части общих аспектов, так и в части вопросов, требующих дополнительного обсуждения. Мы знаем, что по итогам как общей дискуссии, так и обсуждения тематических блоков в процессе межправительственных переговоров мы сможем прояснить некоторые позиции и сгладить различия.

Однако мы считаем, что пришло время двигаться вперед, соответствовать запущенному процессу и начать необходимые переговоры. Мы исходим из того, что на данном этапе все позиции сформулированы достаточно четко и что пора приступать к работе над конкретными текстами и провести предметные переговоры. Те страны, которые счи-

тают, что их идеи и предложения не были приняты во внимание, мы призываем заявить об этом в ходе межправительственных переговоров. В любое время в ходе переговорного процесса можно учесть и добавить дополнительные или новые позиции, чтобы ничего не упустить. Мы также считаем, что такой подход к предложениям позволит упростить переговоры. Думаем, что в результате мы добьемся реального прогресса. Нельзя мириться с тем, что после долгих лет мы по-прежнему не в состоянии принять решение по вопросу о реформе Совета Безопасности, даже с учетом того, что подавляющее большинство государств-членов поддерживают этот процесс. Как уже упоминалось выше, Словения предпочла бы иметь конкретный текст с предложениями для обсуждения, чтобы по итогам надлежащих переговоров заполнить пробелы и достичь консенсуса.

Однако мы считаем, что многие из проблем, обсуждавшихся в ходе межправительственных переговоров, давно можно было бы решить, особенно касающиеся методов работы Совета и его отношений с Генеральной Ассамблеей. Словения хотела бы воздать должное делегации Кувейта за руководящую роль в Неофициальной рабочей группе по документации и другим процедурным вопросам и за организацию открытых прений по этому вопросу, в которых мы приняли участие (см. S/PV.8539). Это ясно демонстрирует заинтересованность большого количества членов Совета в шагах и мерах по укреплению работы Совета и превращению его в более эффективный, транспарентный и результативный орган. Мы изложили некоторые из вопросов, которые считаем особенно важными и в решении которых, по нашему мнению, уже достигнут или может быть достигнут значительный прогресс. Сюда входят проведение консультаций со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, взаимодействие с Комиссией по миростроительству и участие представителей гражданского общества в брифингах.

Что касается взаимодействия Совета Безопасности с Генеральной Ассамблеей, то, по мнению Словении, в своей работе они должны взаимно помогать друг другу и дополнять друг друга, не посягая на полномочия каждой из сторон. Ранее уже состоялось обстоятельное, предметное обсуждение вопроса о том, как этого можно достичь, и мы считаем, что документ о пересмотренных элемен-

тах общности позиций и тезисах для дальнейшего рассмотрения представляет собой подборку прекрасных идей. Как об этом уже говорилось ранее, в том числе в ходе переговоров, мы вновь призываем к своевременному составлению отчета Совета Безопасности и его заслушиванию в Генеральной Ассамблее. Мы считаем, что он должен быть более аналитическим и фундаментальным по своему характеру, что поможет всем государствам-членам лучше понять суть тех решений, которые были приняты в Совете.

Что касается других направлений реформы, то позвольте мне кратко изложить позицию Словении по некоторым вопросам всех пяти тематических блоков. Согласно Уставу Организации Объединенных Наций, на государства-члены Совета Безопасности возлагается основная доля ответственности за поддержание международного мира и безопасности. Кроме того, особое внимание должно уделяться принципу справедливого географического распределения. Мы считаем, что не следует пренебрегать ни одним из аспектов в пользу другого. Что касается вопроса о справедливом представительстве в Совете, то совершенно очевидно, что изменения необходимы. Словения поддерживает Африку в ее стремлении к увеличению числа мест в Совете. Малые развивающиеся государства также должны иметь больший вес. С этим, разумеется, связан и вопрос о том, как установить такой порядок выдвижения кандидатур и проведения выборов, при котором каждая страна будет иметь равные шансы на избрание.

Мы разделяем мнение о том, что некоторые группы представлены недостаточно, и выступаем за дополнительное непостоянное место для Группы восточноевропейских государств, состав которой за последние 30 лет увеличился в три раза. Что касается использования права вето, то мы считаем, что любые существенные изменения потребуют внесения поправок в Устав. Вместе с тем, многое можно сделать уже сейчас. Право вето налагает особую ответственность на имеющие это право страны, и, на наш взгляд, им никогда не следует злоупотреблять. Как член Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, Словения полностью поддерживает Кодекс поведения в отношении мер Совета Безопасности по борьбе с геноцидом, преступлениями против человечности

и военными преступлениями, к которому присоединилось более 120 государств.

Что касается категорий членского состава, то мы вновь заявляем, что, по нашему мнению, Уставом предусматриваются две такие категории: пять постоянных членов и в дополнение к ним непостоянные члены. Пункт 2 статьи 23 гласит, что непостоянные члены Совета Безопасности избираются на двухлетний срок и что выбывающие члены не могут быть сразу же переизбраны на новый срок. Мы считаем, что для изменений в этой категории следует внести соответствующие поправки в Устав. Это не означает, что мы выступаем против любых других решений. Мы приветствуем их как часть процесса формирования более демократичного Совета Безопасности.

Как я уже говорила, это лишь отдельные соображения и идеи в отношении содержания и процесса межправительственных переговоров. Совет Безопасности необходимо реформировать. В следующем году наша организация будет отмечать свою семьдесят пятую годовщину. Оставшееся время является прекрасной возможностью для дальнейшего реформирования Организации, в том числе и Совета Безопасности, если мы хотим построить сильную и демократическую Организацию Объединенных Наций, готовую противостоять растущему числу существующих и новых глобальных вызовов.

Г-н Акбаруддин (Индия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя за созыв этого заседания, чтобы все мы могли принять участие в работе очередной двадцать восьмой сессии и высказать свои мнения по пункту повестки дня, озаглавленному «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности». Мы приветствуем то значение, которое придал Председатель Генеральной Ассамблеи этому вопросу в заявлении, сделанном от его имени в начале этой дискуссии.

Наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным на утреннем заседании постоянными представителями Германии от имени Группы четырех и Сент-Винсента и Гренадин от имени Группы L.69.

Говоря о наших ежегодных дебатах, на память приходит трагический греческий миф о Сизифе,

приговоренном богами катить на гору огромный камень, который, едва достигнув вершины, скатывался вниз, что обрекало Сизифа на вечную бессмысленную работу. К сожалению, прошедшие 11 лет с начала межправительственного переговорного процесса и, по сути, 40 лет с момента включения этого пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи все больше и больше напоминают именно сизифов труд. Из года в год мы разыгрываем эту греческую трагедию, игнорируя поступающие отовсюду тревожные сигналы. Признаки изменения глобальных подходов, универсальных норм и установленных правил очевидны. Не далее как в этом месяце Генеральный секретарь предупредил нас, что мир распадается на части и сохранение статус-кво является неприемлемым (SG/SM/19852). Тем не менее из года в год мы оказываемся неспособны достичь хоть какой-либо договоренности, поскольку хотим решить сразу все вопросы, прежде чем двигаться дальше.

Такое бездействие с нашей стороны приводит к последствиям. На повестке Совета Безопасности стоят все более сложные вопросы международного мира и безопасности. Однако он оказывается неспособен действовать заслуживающим доверия или даже эффективным образом ввиду его недостаточной легитимности и подотчетности. Устаревшая структура глобального управления больше не пригодна для решения вопросов мира и безопасности в XXI веке. В отличие от неспособности мифического Сизифа закатить тяжелый валун в гору, наша коллективная неспособность выполнить обещание о реформировании Совета Безопасности приводит к серьезным последствиям не только для сохранения значимости институтов глобального управления, но и для жизни миллионов людей во всем мире.

Очевидно, что для корректировки существующей многосторонней архитектуры требуется время. Разумеется, очевидно и то, что этот вопрос может вызывать разногласия, поскольку у нас могут существовать различные мнения относительно предпочтительных для нас результатов реформы. Однако мы не в силах понять причины нежелания следовать несложным основополагающим правилам многосторонних процессов. По прошествии более чем 10 лет после начала процесса межправительственных переговоров нам так и не удалось начать привычный для Организации Объединенных Наций переговорный процесс. Такой процесс предусматривает первоначальный обмен мнениями, за

которым следует представление руководителями данного процесса письменных документов, которые затем используются в качестве основы для проведения транспарентных и компромиссных переговоров путем внесения соответствующих добавлений, исключений и поправок. Хотя проведение этого процесса в таком привычном формате само по себе не гарантирует достижения результатов, оно является свидетельством доброй воли и искренних намерений всего членского состава.

До сих пор межправительственные переговоры ограничивались повторением известных позиций в отсутствие каких-либо реальных усилий по их сближению. Это единственный процесс подобного рода в Организации Объединенных Наций, в рамках которого переговоры в многостороннем формате проводятся без текста. Это противоречит самой сути многосторонней дипломатии. Несколько делегаций, в том числе наша, неоднократно заявляли, что инклюзивный текст, отражающий позиции всех делегаций, является не только следующим логическим шагом, но и единственным шагом, который может привести к переговорам. В отсутствие текста существующие разногласия не уменьшатся. Скорее, это главная причина отсутствия прогресса в данном процессе.

Принятие Ассамблеей 25 июня решения 73/554 на ее 92-м пленарном заседании в ходе семьдесят третьей сессии отражает стремление перейти к обсуждению единого текста. В этом решении был представлен предварительный текст, над которым все мы работаем уже четыре года. Мы надеемся, что обсуждения в ходе этой сессии будут проводиться с опорой на предыдущий опыт, а не в стремлении полностью отказаться от него. Мы добиваемся разработки единого структурированного документа, переговоры по которому могут быть проведены поступательно, на основе поочередного обсуждения одного вопроса за другим. Это устоявшаяся практика многосторонней дипломатии, которая действует в рамках всех других процессов Организации Объединенных Наций, и необходимо попробовать применить ее и для решения этого вопроса. Как и во всех других переговорных процессах Генеральной Ассамблеи, использование того или иного текста для переговоров не должно рассматриваться как свидетельство предвзятого отношения к какой-либо стране или группе стран. Скорее, отсутствие переговорного текста идет вразрез с четким ман-

датом, который возложили на нас наши лидеры в 2005 году, призвав к скорейшему проведению реформы Совета Безопасности. На протяжении более десяти лет мы пытались обойтись без текста — и не добились успеха. Давайте же продолжим этот процесс привычным образом, с тем чтобы у нас появился шанс на достижение прогресса в проведении этой реформы.

Теперь я хотел бы перейти к ключевым вопросам существа. Мы считаем, что подавляющее большинство государств-членов выступает за расширение категорий как постоянных, так и непостоянных членов Совета Безопасности. Делегации неоднократно излагали эту позицию в этом и в других форумах. Речь идет о делегациях ряда отдельных государств-членов, а также таких групп государств, как Группа государств-авторов проекта резолюции L.69, Группа четырех, Комитет десяти глав государств и правительств стран Африканского союза, Карибское сообщество и Группа арабских государств. Наша делегация вновь заявляет о том, что мы поддерживаем отражение общей позиции африканских стран, сформулированной в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации, в любых рассматриваемых документах. В этом году в поддержку этой позиции также впервые высказались лидеры Движения неприсоединившихся стран. неотъемлемой частью любой реформы Совета является повышение подотчетности и транспарентности его методов работы, и эта цель также пользуется весьма широкой поддержкой.

Следующий 2020 год является знаменательным годом для Организации, поскольку в этом году мы будем отмечать семьдесят пятую годовщину ее создания. Это как никогда подходящий момент для решительных действий. Поэтому в ходе этой сессии мы должны продолжить работу с целью достижения прогресса в данном направлении. Реформа Совета Безопасности не может продолжаться бесконечно. При этом речь не идет о каком-либо искусственно установленном крайнем сроке. Мандат для обсуждения данного вопроса был единодушно принят в год шестидесятилетия Организации Объединенных Наций. Этот мандат предусматривал проведение ранних реформ. Давайте же начнем двигаться вперед небольшими, поступательными шагами. В ходе текущей сессии мы призываем сопредседателей начиная с первого заседания содействовать проведению привычного процесса на

основе всеобъемлющего и комплексного документа, который позволит нам определить прозрачную структуру наших переговоров. Мы также просим предоставить нам столько времени, сколько потребуется, для продолжения наших обсуждений. Лишь продемонстрировав взаимное уважение, содействуя более глубокому пониманию и предоставив необходимое время и возможности для обсуждения, мы сможем повысить ответственность всех сторон за данный процесс.

Говорят, что нет ничего сильнее идеи, время которой пришло. Если это так, то время идеи реформирования многостороннего порядка в интересах сохранения мира и безопасности пришло уже давно. Со своей стороны, Индия готова играть конструктивную роль в содействии достижению этой общей цели проведения упорядоченного процесса реформирования.

Г-н Полянский (Российская Федерация): Г-н Председатель, благодарим Вас за проведение сегодняшнего заседания. Вопрос реформы Совета Безопасности Организации Объединенных Наций является не только одним из важнейших, но и одним из наиболее сложных в повестке дня всемирной Организации. Это обусловлено тем, что речь идет об органе, который в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Благодарим постоянных представителей Люксембурга и Объединенных Арабских Эмиратов за работу на посту сокоординаторов в течение прошлой сессии Генеральной Ассамблеи. Ожидаем скорейшего назначения сокоординаторов на текущую сессию.

Сегодняшнее заседание положит начало дискуссии по реформе Совета Безопасности на 74-й сессии Генеральной Ассамблеи. Обсуждение этого вопроса идет не первый год. Состоялось в общей сложности пятнадцать раундов межправительственных переговоров. Государствам-членам в чем-то удалось продвинуться на реформенном направлении, однако универсальное решение, которое могло бы удовлетворить большинство, пока не просматривается. Подходы основных игроков на «реформенном поле» по-прежнему существенно различаются, подчас диаметрально. В таких условиях мы не видим альтернативы продолжению в ходе текущей сессии

Генеральной Ассамблеи терпеливой, поэтапной работы по сближению переговорных позиций.

Наша позиция хорошо известна. Россия как постоянный член Совета Безопасности отмечает необходимость придания этому органу более представительного и сбалансированного характера, прежде всего за счет повышения представленности в нем развивающихся государств Африки, Азии и Латинской Америки. Выступаем за исправление исторической несправедливости в отношении Африки, количество мест которой в Совете не соответствует ни современной роли континента в международных делах, ни общему числу африканских государств.

При этом усилия по расширению Совета не должны сказываться на его способности эффективно и оперативно реагировать на возникающие вызовы. В этом контексте мы выступаем за сохранение компактного характера состава Совета Безопасности. Его оптимальный численный состав не должен превышать «чуть более двадцати» членов. Для нас неприемлемы любые идеи, ведущие к ущемлению прерогатив нынешних постоянных членов Совета Безопасности, включая институт вето. Следует помнить: данный институт является важным фактором, стимулирующим членов Совета к поиску сбалансированных решений. Применение вето или угроза его применения не раз избавляли Организацию Объединенных Наций от ассоциирования с сомнительными авантюрами.

Процесс реформирования Совета Безопасности должен быть «собственностью» всех без исключения государств-членов, а его итоговая формула пользоваться максимально широкой поддержкой членов Организации. Если не удастся достичь в данном вопросе консенсуса, то в любом случае политически следует гарантировать поддержку значительно большего числа государств-членов, чем юридически необходимое большинство в две трети голосов Генеральной Ассамблеи. Убеждены, что вопрос реформы Совета Безопасности не может быть решен чисто «арифметическим путем» за счет постановки тех или иных моделей на голосование для получения минимально необходимы голосов. Результат, достигнутый таким образом, едва ли добавит авторитета и эффективности Совету Безопасности и уж точно не послужит укреплению всемирной Организации. При этом мы готовы рассмотреть

любой разумный вариант расширения состава Совета Безопасности, включая основанное на компромиссе так называемое «промежуточное решение», если такой компромисс будет опираться на самое широкое согласие в Организации Объединенных Наций.

Прогресс в реформировании Совета Безопасности не может быть достигнут через навязывание государствам-членам «координаторских текстов», переговорных документов или иных не согласованных со всеми участниками процесса инициатив. Предыдущие сессии Генеральной Ассамблеи показали тщетность и опасность попыток форсированного решения реформенного вопроса без оглядки на широкую поддержку государств-членов. Прогресс в реформе Совета Безопасности будет зависеть только от политической воли государств-членов и их готовности достичь разумного компромисса. Призываем всех следовать этому основополагающему принципу. Рассчитываем, что усилия Председателя Генеральной Ассамблеи и сокоординаторов переговоров будут направлены именно на оказание максимального содействия переговорам при том понимании, что «собственность» в этом процессе останется за государствами-членами. Такая кропотливая работа должна проводиться в спокойном, транспарентном и инклюзивном ключе без произвольных временных графиков. Нам всем важно отдавать себе ясный отчет в том, что в этом деле не может быть места искусственным срокам, а также попыткам решить данную комплексную проблему одним росчерком пера.

Приверженность России достижению результатов в рамках имеющегося формата дискуссий остается неизменной. Площадка межправительственных переговоров обладает одновременно уникальной и универсальной легитимностью для всего комплекса проблем реформы. Отход от нее может привести к распаду всей переговорной архитектуры, отбрасыванию процесса на многие годы назад. В преддверии 75-летия Организации Объединенных Наций, которое должно продемонстрировать единство мира в решении глобальных проблем, этого допустить нельзя. Тем более мы не хотим того, чтобы в условиях современной турбулентности международных отношений межправительственные переговоры по реформе Совета Безопасности создавали новые или углубляли имеющиеся разделительные линии между государствами-членами Организации

Объединенных Наций. Давайте двигаться вперед, помня об этих рисках и опасностях.

Г-н Чжан Цзюнь (Китай) (*говорит по-китайски*): Я выражаю признательность Председателю за проведение сегодняшнего заседания. Прежде всего я хотел бы поблагодарить координаторов межправительственных переговоров по вопросам реформы Совета Безопасности на семьдесят третьей сессии Ассамблеи посла Объединенных Арабских Эмиратов г-жу Лану Нуссейбу и посла Люксембурга г-на Кристиана Брауна. Благодаря их содействию, которое заслуживает наивысшей оценки, государства-члены провели углубленное обсуждение пяти групп вопросов, касающихся реформы Совета, что помогло им добиться большего взаимопонимания, найти точки соприкосновения и закрепить принцип обеспечения более широкой представленности в Совете развивающихся стран, особенно государств Африки, и предоставления этим странам более широких возможностей для выражения их позиции. Китай высоко оценивает эти усилия.

В 2020 году мы будем отмечать семьдесят пятую годовщину основания Организации Объединенных Наций и окончания Второй мировой войны. Учреждение Организации Объединенных Наций, которое является самым важным итогом этой войны, стало кульминацией борьбы с фашизмом, ради которой столь многие люди пожертвовали своей жизнью. Будучи оплотом нашего коллективного международного механизма безопасности, Совет Безопасности с тех пор играет важнейшую роль в поддержании международного мира и безопасности и предотвращении новой мировой войны. Мы должны усвоить уроки истории и войны. Мы должны задуматься о причинах войн и при этом поддерживать статус и роль Организации Объединенных Наций и отстаивать главные ценности Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы избавить грядущие поколения от бедствий войны и построить для них лучшее будущее.

Сегодня в мире происходят самые серьезные изменения за последнее столетие, и определяющей чертой этого процесса является коллективный рост развивающихся стран. Китай поддерживает разумную и необходимую реформу Совета Безопасности, с тем чтобы этот орган мог соответствовать требованиям времени. Приоритетное внимание следует уделять повышению представленности и роли в

Совете развивающихся стран, особенно стран Африки. Большинство государств — членов Организации Объединенных Наций являются малыми или средними по размеру. Вместе с тем 63 страны до сих пор ни разу не входили в состав Совета Безопасности, а некоторым малым и средним странам такой шанс выпадает раз в 40 или 50 лет. Такая ситуация вызывает сожаление и является несправедливой. Реформа должна расширить возможности участия малых и средних стран в работе Совета и в процессах принятия решений. Это единственный способ сделать этот орган более демократичным, прозрачным и эффективным.

В настоящее время многосторонняя система находится под серьезной угрозой. Поэтому сегодня Организация Объединенных Наций больше всего нуждается в единстве и сотрудничестве. Реформа Совета Безопасности затрагивает жизненно важные интересы всех членов Организации; она повлияет на будущее самой Организации Объединенных Наций и в конечном итоге должна привести к серьезным изменениям глобальной системы управления и международного порядка. Для того чтобы найти комплексное решение, которое позволит обеспечить учет интересов и причин обеспокоенности всех сторон и сформировать как можно более широкий политический консенсус, а также будет пользоваться поддержкой всех государств-членов, необходимо провести подробные обсуждения и демократические консультации. Межправительственные переговоры являются единственной легитимной платформой для обсуждения государствами-членами реформы Совета Безопасности. Мы надеемся, что в этом году переговоры в Генеральной Ассамблее продолжатся при ведущей роли государств-членов Организации и что в ходе неофициальных пленарных заседаний пройдут подробные обсуждения пяти групп вопросов.

В настоящее время между сторонами существуют серьезные разногласия относительно общего направления реформы и подхода к ее осуществлению. При этом спешка в проведении переговоров на основе текста, установление искусственных сроков или даже попытки навязать преждевременные предложения по реформе не будут способствовать здоровому развитию процесса реформирования, а лишь усугубят раскол и приведут к конфликту или даже конфронтации.

Китай выступает категорически против таких попыток. Если не обеспечить надлежащее осуществление процесса реформирования, то он не только не сдвинется с мертвой точки, но и может поставить под угрозу уже достигнутый консенсус и нанести ущерб интересам всех государств-членов и практически никак не будет способствовать решению проблемы недопредставленности развивающихся стран в Совете Безопасности — а это не тот результат, которого мы хотим достичь.

Китай надеется, что Председатель Ассамблеи назначит опытных кандидатов, придерживающихся принципов справедливости и объективности, в качестве сокоординаторов процесса межправительственных переговоров, и будет оказывать им поддержку при исполнении ими своих обязанностей под руководством Председателя процесса в соответствии с решением 62/557, согласно которому они должны прислушиваться к мнениям государств-членов и уважать их, преодолевать разногласия и содействовать достижению согласия между ними. Китай призывает все государства-члены продемонстрировать политическую волю, принять активное и конструктивное участие в межправительственных переговорах в рамках этой сессии и приложить усилия для достижения как можно более широкого консенсуса. Китай готов сотрудничать со всеми сторонами в целях продвижения реформы Совета Безопасности в направлении, которое отвечает основополагающим интересам всех государств-членов и долгосрочным интересам Организации Объединенных Наций.

Г-н де ла Фуэнте Рамирес (Мексика) (*говорит по-испански*): Делегация Мексики поддерживает заявление, с которым выступил Постоянный представитель Италии от имени группы «Единство в интересах консенсуса», и хотела бы высказать следующие дополнительные соображения в своем национальном качестве.

Для Организации Объединенных Наций настал исключительно важный момент. Мы должны стремиться к внедрению эффективного многостороннего подхода, отвечающего интересам наших народов и способного обеспечить улучшение ситуации на местах. Многосторонний подход целесообразно укреплять при условии, что связанные с ним преимущества не будут распространяться лишь на небольшое число стран, что в его основу положены принципы демократии, транспарентности и по-

дотчетности и сам он находится в строгом соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Именно этим обусловлена необходимость проведения межправительственных переговоров, направленных на реформирование Совета Безопасности с целью расширить охват и повысить эффективность его деятельности по сравнению с нынешним положением дел в этой области. Переговоры показали, что существуют некоторые точки соприкосновения, по которым мы можем продвигаться вперед. Например, существует довольно широкий консенсус в отношении необходимости увеличения числа непостоянных членов. Существует также согласие в отношении необходимости учета при принятии решения об увеличении числа непостоянных членов фактора представленности, отдавая предпочтение недопредставленным регионам. Кроме того, огромное число государств-членов поддерживают ограничение и регулирование применения права вето или даже его отмену. Таким образом, существуют некоторые заслуживающие более углубленного рассмотрения общие критерии, указывающие на целесообразность продолжения переговоров и диалога.

Мексика предлагает провести сбалансированную реформу Совета Безопасности, предусматривающую как увеличение числа его избираемых членов, так и совершенствование его методов работы и процессов принятия решений. Увеличение числа постоянных членов Совета Безопасности не является залогом улучшения методов его работы или повышения ее эффективности. Напротив, это создаст дополнительные трудности в плане достижения согласия между сторонами, а увеличение числа членов, обладающих правом вето, приведет к еще большему снижению эффективности Совета. Что касается методов работы Совета, то важно помнить о том, что правило голосования, требующее совпадения голосов всех пяти постоянных членов, изложенное в пункте 3 статьи 27 Устава, — так называемое право вето — было принято в условиях, весьма существенно отличающихся от нынешней международной политической ситуации и от того, что государства сейчас ожидают от Организации Объединенных Наций. Теперь право вето применяется не только в исключительных случаях, а на регулярной основе; это подрывает возможности как Совета, так и Организации Объединенных Наций эффективно предотвращать массовые злодеяния и гуманитарные кризисы, а также поддерживать

международный мир и безопасность в критические моменты.

В этой связи мы еще раз заявляем о своей убежденности в том, что мы можем регулировать поведение постоянных членов Совета. По этой причине Мексика и Франция наряду с более чем 100 странами предложили ввести добровольное ограничение на применение права вето постоянными членами Совета Безопасности. Наше предложение дополняет предложение Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, и мы призываем страны, которые еще не присоединились к этим инициативам, серьезно рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать это. Они могут предотвратить трагические и, возможно, непоправимые ситуации, которые могут унести человеческие жизни. Давайте будем продолжать переговоры. Давайте примем твердое решение достичь компромисса. Нет практически никакого смысла поспешно проводить голосование по каким-либо вопросам, если нам не удалось достичь минимальных договоренностей, способствующих достижению прогресса в направлении нашей общей цели: создания более демократичного, транспарентного и эффективного Совета Безопасности, в котором будут более широко представлены все без исключения государства-члены.

Г-н Иси́канэ (Япония) (*говорит по-английски*): Япония присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Германии от имени Группы четырех, но я хотел бы добавить несколько слов в своем национальном качестве.

Япония глубоко обеспокоена отсутствием прогресса в области реформирования Совета Безопасности. Прошло почти два десятилетия с тех пор, как в 2000 году в Декларации тысячелетия мы приняли на себя обязательство активизировать наши усилия по достижению всеобъемлющей реформы Совета Безопасности во всех ее аспектах. Прошло почти 15 лет с тех пор, как в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1) мы приняли на себя обязательство как можно скорее провести реформу Совета. Однако с тех пор мы так и не приблизились к достижению этой цели. Как заявил премьер-министр Абэ в своем выступлении в этом зале в сентябре (см. A/74/PV.4), с момента основания Организации Объединенных Наций прошло уже три четверти века, и назрела настоятельная необходимость в проведение структурных преобразований, в том

числе реформы Совета Безопасности. Необходимо реформировать членский состав Совета, с тем чтобы он лучше отражал реалии современного мира, а это означает введение в его состав тех из нас, кто готов и способен вносить свой вклад в обеспечение международного мира и безопасности.

Мы должны с сожалением констатировать, что по прошествии еще одного года межправительственных переговоров нам так и не удалось добиться больших успехов. На сегодняшний день общая позиция африканских стран пользуется более широкой поддержкой и несколько лучше отражена в документе, озаглавленном «Пересмотренные элементы общности позиций и тезисы для дальнейшего рассмотрения», что мы отмечаем с удовлетворением. Вместе с тем сохраняется много областей, где можно достичь прогресса. В стремлении обеспечить, чтобы нынешняя сессия была более продуктивной по сравнению с предыдущими, мы хотели бы обратиться с четырьмя простыми просьбами, каждая из которых пользуется широкой поддержкой среди государств-членов.

Во-первых, давайте приступим к процессу межправительственных переговоров раньше и проведем более продолжительные обсуждения, не ограничиваясь пятью заседаниями в течение всего нескольких месяцев, в ходе которых мы в основном занимаемся пересказом хорошо известных позиций.

Мы просим Председателя как можно скорее назначить координаторов, чтобы мы могли без промедления приступить к работе. Мы готовы ее начать в декабре. И можем продолжать ее и летом. Давайте не будем ее прекращать на протяжении всего года.

Во-вторых, давайте подготовим по результатам обсуждений на этой сессии документ, на основе которого мы сможем вести переговоры. Два документа, работу над которыми мы начали на предыдущей сессии, являются прочной основой, которую мы можем использовать для составления документа, который позволит нам добиться ощутимых результатов в ходе работы на нынешней сессии.

В-третьих, для целей составления такого документа мы просим указывать авторство в документе о пересмотренных элементах общности позиций и тезисах для дальнейшего рассмотрения, чтобы мы знали, кто внес какое предложение. Кроме того, мы просим объединить разделы, озаглавленные «Общ-

ность позиций» и «Вопросы для дальнейшего рассмотрения», в рамках каждого из пяти тематических блоков, чтобы иметь четкое представление о каждом предложении и уровне его поддержки.

В-четвертых, давайте официально оформим процесс межправительственных переговоров. Официальных отчетов о заседаниях или веб-трансляций нет, поэтому мы не можем опираться на результаты проделанной в прошлом работы; вместо этого мы каждый год изобретаем колесо заново. Межправительственные переговоры должны рассматриваться в качестве стандартного процесса в рамках работы Генеральной Ассамблеи и на них должны распространяться ее правила процедуры. Давайте поговорим о том, как сделать этот процесс более открытым и прозрачным и придать ему официальный статус.

Позвольте мне еще раз повторить нашу давнюю позицию: основной формой проводимых в Организации Объединенных Наций обсуждений и главным инструментом преодоления разногласий и сближения позиций являются переговоры на основе соответствующего конкретного текста. Пора и в рассмотрении вопроса о реформе Совета Безопасности перейти на использование критериев, которыми мы руководствуемся при рассмотрении любых других вопросов. Проводимые нами межправительственные переговоры — это не переговоры, а скорее просто пересказ одних и тех же заявлений. Давайте начнем настоящие переговоры в ходе этой сессии.

Небольшое меньшинство государств будут настаивать на том, что нам необходимо достичь консенсуса до начала переговоров, но, если бы мы выдвигали наличие консенсуса в качестве предварительного условия для переговоров, мы бы никогда ни о чем не договорились.

Мы заверяем Ассамблею, что будем оказывать ей полную поддержку на протяжении всей нынешней сессии, равно как и координаторам, как только они будут назначены. Нельзя терять ни минуты, мы должны показать миру, что мы способны выполнить стоящую перед нами задачу.

Г-н Сухэ (Монголия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы подтвердить нерушимую приверженность Монголии сотрудничеству со всеми государствами-членами в обеспечении скорей-

шего проведения всеобъемлющей реформы Совета Безопасности.

Хочу выразить нашу признательность Постоянному представителю Объединенных Арабских Эмиратов послу Лане Нусейбе и Постоянному представителю Люксембурга послу Кристиану Брауну за их работу в качестве сопредседателей процесса межправительственных переговоров в Генеральной Ассамблее в ходе ее семьдесят третьей сессии.

Монголия присоединяется к заявлениям, сделанным Постоянным представителем Сент-Винсента и Гренадин послом Рондой Кинг от имени Группы «L.69». Я хотел бы высказать следующие замечания в своем национальном качестве.

Мы надеемся, что нам удастся придать методам нашей работы всеохватный и транспарентный характер и внести реальный вклад в приведение работы Совета Безопасности в соответствие с новыми глобальными геополитическими реалиями XXI века.

К сожалению, несмотря на предпринимавшиеся нами на протяжении 26 лет усилия по реформированию Совета Безопасности, в том числе посредством учреждения процесса межправительственных переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности в 2008 году, а до этого — Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава в 1993 году, нам не удалось достигнуть значительного прогресса.

Растянувшийся на многие годы процесс межправительственных переговоров показал, что в чем-то мнения государств-членов расходятся, а в чем-то совпадают. Поэтому в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи мы должны попытаться совместными усилиями покончить с практикой изложения различными государствами из года в год их не согласующихся с другими и вместе с тем не меняющихся позиций и вывести процесс межправительственных переговоров на новый уровень. Пересмотренный документ должен полностью и точно отражать позиции соответствующих групп, включая «L.69» и Группу африканских государств.

Мы выступаем за оперативное назначение сопредседателей и скорейшее начало процесса межправительственных переговоров и их продолжение практически до конца июля. Дискуссии должны быть более целенаправленными и проходить в обстановке,

способствующей достижению между группами и государствами-членами взаимопонимания и выработке компромиссных решений. Пользуясь этой возможностью, позвольте мне подтвердить давнюю принципиальную позицию Монголии по пяти тематическим блокам.

Членский состав Совет Безопасности необходимо расширить в категориях как постоянных, так и непостоянных членов, с тем чтобы он надлежащим образом отражал разнообразие членского состава Организации Объединенных Наций и геополитические реалии современного мира.

Вопрос о вето является одним из ключевых и сложных аспектов реформы Совета Безопасности. Право вето должно быть отменено. Но пока оно существует, им должны быть наделены все новые члены из категории постоянных членов Совета Безопасности, которые должны пользоваться всеми привилегиями и правами постоянного членства, включая право вето.

Необходимо надлежащим образом рассмотреть вопрос об обеспечении соответствующей представленности всех регионов, особенно непредставленных и недопредставленных, в обеих категориях членов Совета Безопасности. Решение должно быть честным и справедливым. В этой связи мы придаем большое значение критерию справедливого географического распределения с особым упором на непредставленные и недопредставленные группы государств, в частности Африку, Азию и Группу государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

Необходимо улучшать взаимодействие между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей посредством подготовки аналитических и специальных докладов, а также проведения надлежащих консультаций со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты.

Совет Безопасности должен обеспечить предоставление всем государствам-членам, в первую очередь малым развивающимся странам, более широких возможностей для выдвижения на регулярной основе своей кандидатуры на избрание в его состав. В этой связи наша делегация также поддерживает выделение дополнительных мест нынешним региональным группам при обеспечении представленности малых развивающихся государств.

Мы надеемся, что в ходе этой сессии Генеральной Ассамблеи удастся добиться решающего прогресса в достижении общей и необходимой цели всеобъемлющей реформы Совета Безопасности.

Г-н Венавезер (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Авторы Устава Организации Объединенных Наций стремились сделать Совет Безопасности краеугольным камнем основанного на международных правилах порядка в области мира и безопасности. К сожалению, приходится констатировать, что на деле Совет неоднократно оказывался не в состоянии предпринять решительные меры, требовавшиеся для преодоления различных серьезнейших кризисов нашего времени. Увеличивается разрыв между мандатом Совета и его деятельностью, и все чаще для блокирования решений Совета, принимаемых требуемым большинством в девять голосов, используется право вето.

Последствия этого процесса пагубны для Организации Объединенных Наций в целом и, следовательно, для всех нас, как членов этой Ассамблеи. Несмотря на очевидную необходимость проведения в неотложном порядке реформы Совета Безопасности в плане внесения изменений в его количественный состав и формулу географической представленности в нем членов Организации — возможно, единственный аспект, по которому в этом зале существует единодушие — расширение членского состава не является ни чудодейственным средством, ни непременным условием для улучшения работы Совета. Разумеется, после расширения его состава Совету придется соответствующим образом адаптировать методы своей работы. Однако повышение эффективности функционирования Совета в его нынешнем виде является, по сути, столь же, если не более, насущной потребностью.

Из года в год мы заявляем, что не в состоянии преодолеть барьер на пути расширения членского состава. Процесс межправительственных переговоров остается единственной платформой для обсуждения этой проблемы и стал в большей степени гарантом статус-кво, чем движущей силой перемен, которой он должен был бы быть. Без каких-либо признаков гибкости со стороны тех, кто занимает диаметрально противоположные позиции, трудно представить себе путь вперед, который позволил бы нам переломить ситуацию, в которой мы раз за разом оказываемся в ходе этих обсуждений.

Лихтенштейн вносит активный вклад в процесс межправительственных переговоров, и мы высоко оцениваем тот факт, что государства-члены продолжают принимать в нем участие на высоком уровне. В то же время нет сомнений в том, что из процесса межправительственных переговоров наибольшую выгоду начинают извлекать те, кто меньше всего заинтересован в достижении прогресса. Поэтому мы считаем, что в ходе следующего раунда обсуждений необходимо дать серьезную оценку основополагающим элементам процесса межправительственных переговоров, если нам в очередной раз не удастся сделать решающий шаг на пути к проведению реальных переговоров на основе текста. Нам будет трудно объяснить нашим избирателям очередной перенос сроков при отсутствии конкретной перспективы достижения прогресса, особенно сейчас, когда Организация Объединенных Наций нуждается в позитивной динамике, чтобы достойно отметить 75 лет своего существования. В то же время мы должны стремиться к реальным изменениям вне формата межправительственных переговоров, когда это возможно.

В стремлении преодолеть разногласия и ускорить достижение консенсуса Лихтенштейн предложил модель расширения членского состава, основанную на добавлении новой категории долгосрочных мест со сроком полномочий от восьми до десяти лет с возможностью немедленного переизбрания. Основными элементами этой модели являются отказ от предоставления права вето новым членам, гибкость в плане добавления новых мест с двухлетним сроком полномочий, введение строгого требования в части пересмотра, а также требования, согласно которому государства-члены, проигравшие выборы на долгосрочные места, не могут выдвигать свои кандидатуры на краткосрочные места. Лихтенштейну известно, что многие другие государства и группы также выдвинули конкретные предложения, и мы не видим абсолютно никаких препятствий для отражения существующего в настоящий момент разнообразия мнений в тексте для переговоров.

Расширение членского состава Совета не подразумевает повышение эффективности его работы и не ведет к нему автоматически. Усилия по повышению транспарентности, эффективности и подотчетности Совета были успешны лишь в тех случаях, когда они предпринимались вне рамок обсуж-

дения вопроса о расширении членского состава и, фактически, зачастую за пределами самого Совета Безопасности, по крайней мере первоначально. Мы последовательно сотрудничаем со многими государствами-единомышленниками в этом отношении и уже достигли значительных результатов. Учреждение Канцелярии Омбудсмана было успешной инициативой, разработанной вне рамок Совета, и мы продолжаем выступать за распространение мандата этого органа на другие санкционные режимы.

Еще одной ключевой инициативой является кодекс поведения в отношении злодеяний, разработанный Группой по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (ПСТ); в настоящее время его поддерживает 121 государство, десять из которых в данный момент являются членами Совета Безопасности. Хотя соблюдение этого кодекса является обязательным прежде всего для членов Совета Безопасности, в нем также получили отражение мнения большинства государств-членов о том, каким должен быть Совет. Мы будем и впредь ссылаться на этот кодекс в таких ситуациях, как положение в Мьянме, Сирии и Йемене. Как недавно заявила Группа ПСТ, подписание этого кодекса все чаще рассматривается в качестве минимального стандарта для кандидатов в состав членов Совета Безопасности. Мы будем и впредь проводить политику в поддержку избрания в состав Совета Безопасности представителей только тех государств, которые демонстрируют готовность соблюдать кодекс поведения; речь идет о весьма конкретной мере, которую все члены Ассамблеи могли бы принять для повышения эффективности работы Совета.

Лихтенштейн рассматривает отношения между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности как взаимоукрепляющие и взаимодополняющие друг друга. Поэтому Генеральная Ассамблея не должна оставаться в стороне, когда Совет Безопасности оказывается не в состоянии действовать, как это имело место при создании Международного беспристрастного и независимого механизма для Сирии. Из Устава Организации Объединенных Наций ясно следует, что Генеральная Ассамблея может заниматься решением любых вопросов, которые она считает важными, и что ее роль и полномочия включают в себя вопросы мира и безопасности. В связи с все более частым применением права вето мы поддерживаем постоянный мандат Генеральной

Ассамблеи на обсуждение любого случая применения права вето на официальном заседании в качестве меры обеспечения подотчетности и средства расширения полномочий Ассамблеи. Такое обсуждение должно проходить без ущерба для любого возможного результата и отдельно от обсуждения существа проекта резолюции, на который было наложено вето. От Совета Безопасности потребуются представить специальный доклад в качестве вклада в это обсуждение. Лихтенштейн будет сотрудничать со всеми заинтересованными делегациями, чтобы санкционировать проведение такого обсуждения в предстоящие недели.

Г-н Синирлиоглу (Турция) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя за организацию этого заседания.

Мы присоединяемся к заявлению, с которым выступил Постоянный представитель Италии от имени группы «Единство в интересах консенсуса». Я хотел бы высказать следующие дополнительные замечания в своем национальном качестве.

Реформирование Совета Безопасности — это одновременно необходимая и неотложная задача. После проведения реформы Совет должен отражать реалии нашего времени. Для этого мы должны постараться реформировать Совет Безопасности таким образом, чтобы он стал зеркальным отражением постоянно изменяющегося современного мира. Поэтому результатом процесса реформирования не должно стать создание статичного органа. Во избежание этого необходимо придерживаться всеобъемлющего и инклюзивного подхода и ставить во главу угла общее благо, а не индивидуальные национальные интересы. Разумеется, для проведения реформы необходимо заручиться согласием всех государств-членов. Только в этом случае Совет Безопасности сможет стать более представительным, демократичным, подотчетным и эффективным органом.

Настойчивое стремление к увеличению числа постоянных членов Совета является основной причиной отсутствия прогресса в процессе его реформирования. Несмотря на это, в ходе обсуждения реформы Совета Безопасности постоянно предпринимаются попытки добиться создания дополнительных постоянных мест с правом вето. Не стоит заблуждаться на этот счет: именно из-за наличия постоянных членов, наделенных правом вето, мы

оказались перед лицом необходимости реформировать Совет. Во многих случаях именно по этой причине Совет Безопасности оказывался неспособным выполнить свой мандат и своевременно и адекватно отреагировать на кризисную ситуацию. Право вето используется исключительно в целях защиты национальных интересов теми, кто этим правом обладает. Именно в результате его применения Совет Безопасности становится недееспособным, неподотчетным и недемократичным органом, что подрывает доверие к Организации Объединенных Наций и многосторонности в целом.

Процесс реформирования должен быть направлен на поиск путей решения нынешних проблем Совета Безопасности, а не на их усугубление. Совет Безопасности станет более представительным и сможет с большей эффективностью реагировать на стоящие перед ним задачи, если мы расширим категорию избираемых членов и предоставим всем государствам-членам возможность работать в составе Совета. Совет Безопасности станет более подотчетным, если его состав его членов будет периодически переизбираться. Более сбалансированное соотношение числа непостоянных и постоянных членов позволит усовершенствовать процесс принятия решений и повысить эффективность работы Совета.

Совет Безопасности должен выполнять свою миссию главного органа Организации Объединенных Наций, ответственного за поддержание международного мира и безопасности. Настало время для конструктивной совместной работы над достижением максимально широкого согласия. Семьдесят пятая годовщина Организации Объединенных Наций открывает перед нами широкие возможности в этом плане. Мы призываем все государства-члены продемонстрировать политическую волю и гибкость, необходимые для содействия процессу реформ.

Г-н Сантос Маравер (Испания) (*говорит по-испански*): Сегодня, в Международный день борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин, Испания хотела бы принять участие в этом обсуждении, а также поддержать заявление, с которым выступил Постоянный представитель Италии, подробно изложивший позицию группы «Единство в интересах консенсуса» в отношении ежегодного обсуждения вопроса о реформе Совета Безопасности.

Тем не менее я хотел бы поделиться некоторыми дополнительными соображениями по данной теме.

Но прежде позвольте мне присоединиться ко всем тем, кто выступал до меня, и выразить признательность покидающим свой пост сопредседателям межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности, постоянным представителям Объединенных Арабских Эмиратов и Люксембурга. Мы с нетерпением ожидаем назначения их преемников Председателем Генеральной Ассамблеи для выполнения этой важной задачи.

Председатель правительства Испании, выступая в ходе общих прений в сентябре, сказал:

«Нам необходимо укрепить принцип многосторонности. Это единственный инструмент, который позволит нам найти решения для перечисленных проблем» (*A/74/PV.4, с.58*).

Укрепление многосторонности и основанного на правилах международного порядка, безусловно, зависит от укрепления Организации Объединенных Наций. С этой целью мы должны успешно завершить переговоры, инициированные десять лет назад для реформирования Совета Безопасности на основе консенсуса, как единственной гарантии широкой и всеобщей поддержки этого процесса, даже более широкой, чем большинством в две трети голосов, как это предусмотрено в статье 108 Устава Организации Объединенных Наций. В дополнение к этому процессу мы не должны упускать из виду тот факт, что многосторонние действия, необходимые для решения текущих задач, станут возможными только в том случае, если завершение межправительственных переговоров ознаменуется созданием более демократичного, представительного и транспарентного Совета Безопасности, в котором подотчетность будет обеспечиваться за счет проведения периодических выборов и который будет характеризоваться более высокой степенью легитимности и, вместе с тем, эффективности.

Проведение такой реформы на основе указанных принципов поможет обеспечить большую подготовленность Совета к решению задач, которые будут перед ним ставиться в будущем, и его адаптацию к новым условиям. Как недавно отметил Председатель Генеральной Ассамблеи в статье, помещенной в газете «Гардиан», мы должны отказаться от опоры на

расстановку сил и устаревшие подходы, царившие 75 лет назад, с тем чтобы обеспечить эффективное осуществление Советом Безопасности возложенных на него полномочий в области поддержания международного мира и безопасности, вместо того чтобы принимать решения, заводящие нас в тупиковые ситуации, или идти по пути реализации предложений, повышающих риск возникновения таких ситуаций.

Испания понимает и полностью поддерживает необходимость поощрения в качестве единственного пути к обеспечению мира и безопасности во всем мире, наряду с открытой экономикой и тесным глобальным сотрудничеством, основанного на правилах мирового порядка, определяющим принципом которого является многосторонность и который обеспечивает поддержание демократических ценностей в рамках международной системы. Поэтому, как отмечал в своем выступлении постоянный представитель Италии, мы выступаем за реализацию такой модели реформы, которая укрепит региональное представительство в большей степени, чем другие модели, и в более демократичной и транспарентной манере, при обязательном соблюдении принципа равенства государств-членов и не создавая при этом препятствий на пути тех, кто на законных основаниях готов взять на себя на временной основе выполнение более широких полномочий.

Мы будем и впредь стремиться избегать действий в духе игры с нулевой суммой, основанных на стремлении получить выгоду за счет других. Мы считаем, что, поддаваясь искушению пойти по пути осуществления таких действий, мы ставим под угрозу успех переговоров и что это непременно приведет к негативным последствиям, в том числе ослабит Организацию и причинит ущерб всем нам в долгосрочной перспективе.

Группа «Единство в интересах консенсуса» не раз демонстрировала свою открытость и гибкость. Общеизвестно, что наша позиция сформировалась в результате переговоров. Это гибкая, ориентированная на диалог и сбалансированная позиция, позволившая нам выработать и реализовать ряд собственных предложений и принять деятельное участие в реализации идей, предложенных другими группами, в стремлении к достижению консенсуса на основе договоренностей и компромиссов, которые, в той или иной степени отражают наши цели в контексте деятельности по реформированию Орга-

низации. Достижение этих целей должно быть делом всех и каждого.

Мы убеждены в том, что процесс укрепления принципа многосторонности аналогичен процессу реформы Совета Безопасности, которую мы предложили провести на основе модели «Единство на основе консенсуса». В этой связи я настоятельно призываю всех рассмотреть наши предложения по этой теме. Вы все убедитесь в том, что это не просто абстрактное предложение по реформе, а план, учитывающий текущие тенденции, основанный на потребностях современного мира и направленный на решение нынешних и будущих задач. Мы убеждены в том, что наши предложения позволят восстановить веру в международную систему и в способность всех нас, государств-членов, и самой системы Организации Объединенных Наций адаптироваться к новым вызовам сегодняшнего и завтрашнего дня.

Г-н Коба (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этого важного заседания. Я хотел бы также поблагодарить предыдущих сопредседателей межправительственных переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов г-жу Нуссейбу и Постоянного представителя Люксембурга г-на Брауна за их руководство и напряженную работу, в том числе за представленный ими обновленный документ под названием «Пересмотренные элементы общности позиций и тезисы для дальнейшего рассмотрения». Нам следует продолжить обсуждение этого документа в ходе межправительственных переговоров на этой сессии с целью достижения на его основе дальнейшего прогресса.

С учетом роста в последние годы числа новых и продолжения ряда прошлых конфликтов, вполне правомерно возникают вопросы относительно способности Совета Безопасности выполнять обязанности, возложенные на него Уставом Организации Объединенных Наций. Совет должен защищать нормы международного права и принципы Устава. Он должен быть более эффективным, подотчетным и демократичным, а также лучше отражать реалии современного мира.

Мир слишком долго ждал, пока будет найдено решение вопроса о реформе Совета Безопасности. Именно поэтому Индонезия, признавая необходи-

мость проведения всеобъемлющей реформы по всем пяти ключевым направлениям, предлагает все-таки сосредоточиться на решении задач, не требующих чрезмерных усилий, что позволит избежать ненужных разногласий и добиться конкретных результатов. Вместе с тем мы придаем важное значение консенсусу в качестве инструмента проведения такой всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, которая будет пользоваться самой широкой политической поддержкой. В этой связи необходимо и далее проводить консультации и поддерживать взаимодействие со всеми государствами-членами Организации Объединенных Наций, в том числе с пятью постоянными членами Совета Безопасности. В связи с этим наша делегация хотела бы особо отметить следующие три момента.

Во-первых, в том что касается положений, регулирующих применение права вето, Индонезия, поддерживая упразднение права вето, в то же время, с учетом нынешних, глубоко укоренившихся реалий, выступает за введение мер по регламентированию порядка его применения. Мы поддерживаем использование действенного механизма, который поможет избежать применения права вето в ущерб защите идеалов человечности и справедливости. Значительной поддержкой в целом ряде стран, входящих в различные группы, пользуется идея учреждения добровольного механизма по противодействию применению права вето в случаях, связанных с геноцидом, преступлениями против человечности и военными преступлениями. Как сторона, подписавшая Кодекс поведения Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности и выступающая в поддержку инициативы Франции и Мексики по регулированию права вето, Индонезия призывает уделять больше внимания различным предложениям, касающимся использования права вето.

Во-вторых, что касается улучшения методов работы Совета Безопасности, то Совету следует конструктивно сотрудничать с остальными членами Организации Объединенных Наций в выработке мер, которые позволили бы сделать его более открытым, доступным, транспарентным, демократичным, эффективным и подотчетным. При осуществлении положений статей 31 и 32 Устава Организации Объединенных Наций должны приниматься во внимание мнения заинтересованных государств, не являющихся членами Совета. Затрагиваемым государствам, не являющимся членами Совета, должен предостав-

ляться доступ к Совету и его вспомогательным органам, в том числе с правом участвовать в их работе и вносить в нее существенный вклад.

Следует улучшить взаимодействие и координацию между всеми главными органами, а также их соответствующими вспомогательными подразделениями и департаментами Секретариата в целях достижения необходимой согласованности. Индонезия также считает необходимым обеспечить расширение консультаций между Советом Безопасности, странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, принимающими странами и странами, оказывающими финансовую поддержку. Такие консультации являются одним из важнейших факторов в обеспечении эффективности усилий по поддержанию мира и действий в рамках более широкой повестки дня в области сохранения мира.

В-третьих, что касается расширения регионального представительства, то Индонезия твердо убеждена в том, что многогранные глобальные проблемы невозможно решить без должного учета мнений различных регионов в процессе принятия решений в Совете. Развивающиеся страны, демонстрирующие мощный потенциал в сферах демократии, мира, безопасности и устойчивого развития, способны оказать существенное содействие в работе Совета посредством предоставления в его распоряжение накопленных комплексных экспертных знаний и созданных ими уникальных сетей влияния. Ввиду недопустимо низкой представленности в составе Совета Азии и Африки каждому из этих регионов должны быть выделены, по крайней мере, четыре дополнительных места непостоянных членом; дополнительные места должны быть также предоставлены региону Латинской Америки и Карибского бассейна. Но поскольку эти идеи пока не нашли своего воплощения в рамках процесса реформ, мы настоятельно призываем Совет активизировать практическое взаимодействие с соответствующими региональными и субрегиональными организациями.

Позвольте мне в заключение подчеркнуть полностью межправительственный и всеохватный характер процесса реформы Совета. Мы также отмечаем важность политической мудрости, диалога и гибкости, а также поддержания между всеми сторонами отношений взаимного уважения. Со своей стороны, Индонезия будет и далее активно содействовать проведению значимой реформы Совета. Мы еще раз

заявляем о своей готовности конструктивно сотрудничать со всеми делегациями для достижения этой цели.

Г-н Виейра (Бразилия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Председателя за созыв этого заседания, чтобы подвести итоги нашей недавней работы и обсудить дальнейшие действия в рамках переговоров по реформе Совета Безопасности.

Бразилия присоединяется к заявлениям, сделанным постоянными представителями Германии и Сент-Винсента и Гренадин от имени Группы четырех и Группы государств — авторов проекта резолюции L.69, соответственно. Позвольте мне добавить несколько соображений от имени нашей страны.

В июне в ходе заседания, на котором Генеральная Ассамблея приняла решение о продлении сроков межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности (см. A/73/PV.92), мы отметили, что, для того чтобы сделать этот процесс более эффективным и ориентированным на результат, требуется внести в него ряд изменений. Как известно членам Ассамблеи, налицо определенная усталость, сдерживающая успех межправительственных переговоров, и мы опасаемся дальнейшего снижения активности со стороны государств-членов, если в срочном порядке не будут приняты меры для существенного улучшения ситуации. Проведение общих прений и повторение хорошо известных позиций больше неприемлемо. Настало время возобновить межправительственные переговоры в более широком формате, чтобы повысить их результативность. Сейчас наша главная цель должна заключаться в разработке небольшого по объему, пригодного для работы документа, который может позволить нам пойти на реальные взаимные уступки. Только с помощью переговоров на основе текста мы сможем согласовать общую позицию по ключевым вопросам реформы Совета Безопасности.

Мы последовательно выступали за более раннее начало заседаний в ходе межправительственных переговоров, предпочитательно в первые месяцы очередной сессии Генеральной Ассамблеи. Заседания не должны также преждевременно заканчиваться, как это произошло на семьдесят третьей сессии, когда мы завершили свою работу к концу мая. Короче говоря, мы должны работать больше,

а не меньше, чтобы преодолеть наши разногласия. Для этого необходимо как можно скорее назначить координаторов. В этой связи мы сожалеем о том, что на нынешнем позднем этапе до сих пор не объявлены имена сопредседателей. Мы настоятельно призываем Председателя Генеральной Ассамблеи сделать это как можно скорее, чтобы мы могли оперативно возобновить нашу работу. Кем бы ни были координаторы, их главная задача должна заключаться в активизации обсуждения реформы Совета Безопасности.

Нас по-прежнему очень беспокоит отсутствие открытости и прозрачности на межправительственных переговорах. Мы еще раз подчеркиваем, что межправительственные переговоры — это не обычный процесс в работе Генеральной Ассамблеи. Напротив, речь идет об исключительной процедуре, при которой не ведется веб-трансляция, не издаются официальные отчеты, не задействуется институциональная память, а в итоговых документах не обозначаются позиции, и, разумеется, нет никакого пригодного для работы документа. Достижение осязаемого прогресса в этих областях в конечном счете будет мерилем нашего успеха. Мы должны стремиться к повышению прозрачности межправительственных переговоров и приданию им более формального характера в Генеральной Ассамблее. Существует множество других процессов, которые могут служить для этого образцом, например переговоры по вопросу активизации деятельности Генеральной Ассамблеи. Первоначальная цель межправительственных переговоров заключалась в том, чтобы от обсуждений перейти к переговорам. Спустя более 10 лет мы так и не сумели этого добиться. Давайте сделаем все возможное, чтобы изменить нынешнее положение дел на заседании, посвященном подготовке к семьдесят пятой годовщине Организации Объединенных Наций.

Конец предыдущей сессии был весьма разочаровывающим для всех государств-членов, позитивно отреагировавших на призыв о скорейшем проведении реформы Совета Безопасности, с которым главы государств и правительств выступили на Всемирном саммите 2005 года. Вместо этого мы бесконечно ходим по одному и тому же кругу. Пришло время отказаться от привычного образа мыслей и взять на вооружение новый подход к рассмотрению этой актуальной темы. В июне мы договорились продолжить межправительственные

переговоры на основе лишь двух документов, а именно: рамочного документа 2015 года и итогового документа этого года. Мы сделали это неохотно в надежде на то, что к концу нынешней сессии мы сможем подготовить единый документ, предпочтительно с указанием авторства предложений, и начать реальные переговоры.

Это единственный способ реформировать структуру Совета Безопасности с целью сделать его более транспарентным, представительным и эффективным, привлечь к работе тех, кто способен внести весомый вклад в поддержание международного мира и безопасности, и устранить историческую несправедливость по отношению к странам Африканского континента, которые до сих пор не представлены на постоянной основе в Совете Безопасности. Недопустимо, чтобы по прошествии 75 лет главный орган, отвечающий за международный мир и безопасность, не отражал нашу нынешнюю реальность и в его состав не входили постоянные члены из числа африканских стран.

Мы надеемся, что под руководством Председателя Генеральной Ассамблеи мы сможем завершить цикл повторений и заблокировать растущее чувство разочарования среди широкого круга государств-членов, не дав тем самым еще больше подорвать легитимность процесса межправительственных переговоров.

Г-н Акрам (Пакистан) *(говорит по-английски)*: Я благодарю Председателя за созыв этих важных прений.

Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил Постоянный представитель Италии от имени группы «Единство в интересах консенсуса».

Мы вновь рассматриваем важный вопрос о реформе Совета Безопасности. Логика и обоснование этой реформы ясны. Совет необходимо реформировать с целью сделать его более представительным, транспарентным, подотчетным и эффективным. Однако сохраняются значительные расхождения во мнениях насчет путей достижения этих целей.

Позиции всех сторон в отношении реформы Совета Безопасности хорошо известны. Позиция группы «Единство в интересах консенсуса» также известна всем членам нашей организации. Сегодня утром ее вновь сформулировал представитель Ита-

лии. Члены группы «Единство в интересах консенсуса» по-прежнему считают, что наше предложение является наиболее перспективной основой для формирования консенсуса, особенно по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности. Позвольте мне вновь подчеркнуть преимущества предложения группы «Единство в интересах консенсуса».

Во-первых, наше предложение является справедливым и учитывает интересы всех сторон. Оно выдержано в духе принципа суверенного равенства государств и не предполагает никакой дискриминации между государствами-членами. Во-вторых, оно расширяет возможности всех государств-членов, включая малые и средние государства, в плане более широкой представленности в Совете Безопасности. В-третьих, оно поможет повысить подотчетность членов Совета Безопасности благодаря демократическому механизму периодических выборов и, в случае согласия, перевыборов. В-четвертых, наше предложение простое. В нем Ассамблее предлагается принять прямую поправку к Уставу Организации Объединенных Наций. В-пятых, предложение группы «Единство в интересах консенсуса» является реалистичным. В случае его принятия оно, вероятно, получит необходимую поддержку, в том числе необходимое одобрение со стороны пяти постоянных членов Совета Безопасности.

В-шестых, самым большим достоинством предложения «Единство в интересах консенсуса» является его гибкость. В нем, в рамках различных договоренностей для каждого региона, учитываются чаяния и интересы большинства членов Совета, в том числе таких региональных групп, как Группа африканских государств.

Мы уважаем и понимаем стремление Африки к обеспечению справедливого представительства в Совете Безопасности. Африка стремится исправить историческую несправедливость. Мы считаем, что предложение группы «Единство в интересах консенсуса» полностью согласуется с африканским подходом. И наша позиция, и позиция Африканского союза основаны на принципе, согласно которому каждый регион должен иметь возможность самостоятельно определять конкретный порядок своего представительства в Совете. Требование Африки о предоставлении ей двух мест постоянных членов, по нашему мнению, отличается от других пред-

ложений, в которых речь идет о предоставлении постоянного членства отдельным государствам. Насколько мы понимаем, Африка добивается получения мест постоянных членов для всего региона. Кроме того, мы отмечаем, что, в случае предоставления Африке двух мест с расширенными полномочиями, которых она добивается, Африку в Совете будут представлять два конкретных государства, однако, если, в соответствии с договоренностями, которые должны быть достигнуты самими африканцами, будет принято решение применять принцип ротации, то в последующем число представляющих Африку стран может быть увеличено. На наш взгляд, принцип ротации является наилучшим способом обеспечить представительство региональных интересов, в том числе интересов Африки, а также предоставить всем государствам дополнительные возможности для более регулярного членства в Совете Безопасности.

Поскольку наше предложение основано на региональном подходе, в нем также можно было бы учесть интересы субрегиональных групп, таких как Лига арабских государств и Карибское сообщество, а также интересы Центральной Америки. Другие группы, такие как Организация исламского сотрудничества, также могли бы обеспечить себе гарантированное представительство за счет мест, выделяемых африканскому и азиатскому регионам. Кроме того, благодаря положению о возможном переизбрании, предложение группы «Единство в интересах консенсуса» открывает возможность долгосрочного и даже постоянного членства некоторых государств, если они будут выдвинуты с этой целью своими соответствующими регионами.

Группа четырех придерживается иной позиции. Никто, кроме них самих, не выдвинул кандидатуры этих четырех стран для того, чтобы они представляли свой регион. Обвиняя Совет Безопасности в том, что его состав недостаточно представительный, они пытаются получить постоянное членство в Совете для самих себя. В истории было немало случаев, когда ищущие власти и привилегий заявляли о том, что они пришли не славить Цезаря, а хоронить. Легитимность и эффективность Совета зависит не только от его текущего состава или включения в его состав новых постоянных членов. Размеры и мощь того или иного государства сами по себе не дают ему права на постоянное членство в Совете или получение иных привилегий в рамках

Организации Объединенных Наций, поскольку для этого необходимо проявлять уважение суверенному равенству государств.

По крайней мере одна из стран, входящих в Группу четырех, по нашему мнению, не может претендовать на членство в Совете Безопасности ни в качестве постоянного, ни в качестве непостоянного члена. Действия этой страны грубейшим образом нарушают резолюции Совета Безопасности. Эта страна совершает акты террора на территории, которую она оккупировала, развернув на ней свой контингент численностью 900 000 военнослужащих. Она установила режим строгого комендантского часа и изоляции в отношении 8 миллионов человек на срок более 100 дней. И она совершает массовые нарушения прав человека против этих людей и против своих собственных общин меньшинств.

Как всем нам известно, достижение согласия между всеми членами Организации по вопросу о представительстве в Совете Безопасности расширенного состава возможно лишь путем проведения трудного и терпеливого диалога. Необходимо рассмотреть и урегулировать пять групп вопросов. Государствам-членам должно быть предоставлено необходимое время и пространство для согласования их позиций по всем вопросам и выработки решения, приемлемого для всех членов Организации. Поэтому в целях достижения справедливого и приемлемого для всех решения необходимо вести диалог и конструктивные переговоры.

Трудности, с которыми мы столкнулись, не связаны с какими-либо недостатками этого процесса. В Организации Объединенных Наций не существует такого понятия, как обычный процесс. Генеральная Ассамблея работает в различных форматах и использует различные механизмы. Достижение консенсуса легче обеспечить путем проведения неофициальных консультаций, а не в рамках формализованных механизмов. В ходе подобных консультаций не допускается навязывание какого-либо конкретного текста в качестве единственной основы для переговоров. Необходимое нам как можно более широкое согласие может быть достигнуто только в том случае, если все будут проявлять гибкость и уступчивость и не будут использовать угрозы и ссылки на большинство, которые не имеют никакого отношения к реальности.

Пакистан считает, что любое решение о реформе Совета Безопасности должно приниматься на основе консенсуса или, по крайней мере, на основе как можно более широкого согласия. Причины, по которым мы занимаем эту позицию, ясны. Реформа Совета Безопасности — это важный вопрос. Он затрагивает интересы национальной безопасности каждого государства-члена. Любые поспешные шаги с целью добиться принятия решения путем голосования чреваты обострением региональной напряженности и возвратом к разногласиям в рамках Организации. Они вновь осложнят и, вероятно, сведут на нет работу всей глобальной Организации и, что самое важное, работу по выполнению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Кроме того, какое бы предложение о реформе Совета Безопасности ни было принято по итогам спорного голосования, оно вряд ли будет воплощено в жизнь, поскольку оно не будет ратифицировано всеми теми странами, чей голос требуется для ратификации поправки к Уставу Организации Объединенных Наций. Таким образом, как вызывающее разногласия голосование, так и навязанное решение приведет, скорее всего, к замораживанию статус-кво в Совете Безопасности, и, следовательно, будут упущены возможности для скорейшего проведения справедливой реформы Совета.

Г-н Айид (Малайзия) *(говорит по-английски)*: Прежде всего позвольте мне отметить работу предыдущих сопредседателей — Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов Ее Превосходительства г-жи Ланы Нусейбы и Постоянного представителя Люксембурга Его Превосходительства г-на Кристиана Брауна — по преодолению разногласий между государствами-членами по вопросу о реформе Совета Безопасности.

Правда заключается в том, что реформирование Совета Безопасности — это нелегкая задача. Последний раз реформа проводилась 54 года назад. На Всемирном саммите 2005 года наши лидеры приняли решение сделать Совет более представительным, действенным и транспарентным и тем самым еще больше повысить его эффективность и легитимность. Если накануне семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций, которую мы будем отмечать в следующем году, мы не сможем урегулировать наши разногласия и прийти к соглашению относительно реформирования Со-

вета, то мы упустим возможность. Сохраняющийся тупик будет радовать только тех, кто выступает против реформы Совета Безопасности.

Наша делегация последовательно подтверждала свою позицию, согласно которой для повышения легитимности, представительности, демократичности, подотчетности и транспарентности Совета Безопасности его реформа должна быть всеобъемлющей как с точки зрения методов его работы, так и с точки зрения расширения его членского состава. В целях укрепления роли Совета и придания ему более представительного характера Малайзия выступает за расширение категорий как постоянных, так и непостоянных членов. Расширенный состав Совета не только отразит нынешнее число государств — членов Организации Объединенных Наций, но и восстановит способность Совета Безопасности представлять интересы всех государств-членов. В то же время важно признать необходимость более широкой представленности Африки, учитывая, что этот регион занимает видное место в повестке дня Совета. Малайзия также согласна с предложением об обеспечении справедливого регионального представительства в категориях как постоянных, так и непостоянных членов, чтобы ни один регион не оказался недопредставленным в Совете.

В целом Малайзия против использования права вето. Мы продолжаем призывать к сдержанности при применении права вето, особенно в случаях, когда речь идет о международных преступлениях самого серьезного характера, таких как геноцид, военные преступления и преступления против человечности. Более того, мы не поддерживаем распространение права вето на новых постоянных членов. Тем не менее мы должны реалистично оценивать наши возможности. В ходе общих прений 27 сентября премьер-министр нашей страны подтвердил наше предложение о том, что вето должно считаться действительным только в том случае, если его применяют два постоянных члена и три непостоянных члена Совета (см. A/74/PV.10).

В связи с приближающимся 2020 годом мы должны укрепить нашу решимость как можно скорее провести реформу Совета. На протяжении почти 15 лет со времени проведения Всемирного саммита 2005 года мы принимали участие в заседаниях, в ходе которых просто-напросто зачитывались выступления, но которые не приносили никаких

конкретных результатов. Для достижения прогресса государства-члены должны быть готовы идти на компромиссы и проявлять значительную гибкость. Поэтому наша делегация считает, что переговоры на основе текста документа представляют собой идеальный шаг вперед в процессе реформы. Такой документ должен вобрать в себя все различные предложения государств-членов, поскольку это позволит нам четко определить те направления, где можно было бы устранить имеющиеся разногласия. В этом контексте наша делегация выступает за принятие подготовленных предыдущими сопредседателями пересмотренных элементов, по которым отмечается общность взглядов, в качестве подходящего рабочего проекта, на основе которого можно вести дальнейшие межправительственные переговоры.

Празднование семьдесят пятой годовщины нашей Организации в следующем году станет для нас подходящим поводом для рассмотрения этого жизненно важного вопроса на более высоком уровне. Трудно найти более подходящую возможность для того, чтобы в интересах международного мира, безопасности и процветания изменить нашу Организацию в лучшую сторону, чем в контексте рассмотрения темы «Будущее, которого мы хотим, Организация Объединенных Наций, которая нам нужна: подтверждая нашу коллективную приверженность многосторонности».

Г-жа Аль Тани (Катар) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этого заседания для рассмотрения важной темы, имеющей большое значение для всех государств-членов. Мы также благодарим сопредседателей предыдущих раундов межправительственных переговоров за их усилия.

Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Кувейта от имени Группы арабских государств.

Вопрос о реформе Совета Безопасности имеет большое значение для международного сообщества, поскольку он тесно связан с одним из основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций, а именно с поддержанием международного мира и безопасности. Поэтому успешный процесс реформ будет способствовать достижению целей Организации Объединенных Наций и уста-

новлению основанного на правилах миропорядка с опорой на принципы многосторонности, справедливости и регионального равновесия. С учетом реалий современного мира настоятельно необходимо предпринять коллективные действия для совершенствования механизмов, которые позволят нам решить стоящие перед нами проблемы и придадут импульс нашим дальнейшим переговорам по вопросу о проведении всесторонней и значимой реформы Совета Безопасности, чтобы повысить его способность выполнять свой мандат в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Вопрос реформы Совета Безопасности остается актуальным не только для государств-членов, но и для всей системы Организации Объединенных Наций. Более представительный, эффективный и транспарентный Совет будет принимать более легитимные резолюции и добиваться их более быстрого осуществления, а также сумеет укрепить принцип многосторонности и активизировать усилия по созданию более демократичной и эффективной системы глобального управления. Поэтому для успешного проведения реформы необходимо обеспечить соблюдение ее основных параметров, особенно взаимозависимость всех пяти компонентов процесса реформы в соответствии с решением 62/557, а также принципом равенства всех государств в процессе принятия решений в Совете.

После более чем двадцатилетнего обсуждения реформы Совета Безопасности — с учетом растущей потребности в углубленном диалоге и открытости, а также в рамках дальнейшего содействия межправительственным переговорам — Государство Катар организовало в Дохе в 2017 году выездное совещание по вопросу реформы Совета Безопасности. Члены Совета в качестве представителей всех региональных групп приняли участие в этом выездном семинаре, по итогам которого был сделан вывод о том, что все больше и больше проблем в мире требуют подключения к их решению Совета Безопасности, который представляет весь мир, воплощает современные географические, политические и экономические реалии и идет в ногу с глобальными событиями и переменами.

Межправительственные переговоры показали, что малые государства и малые островные развивающиеся государства должны иметь возможность участвовать в процессе принятия решений в расши-

ренном составе Совета. Поэтому мы подчеркиваем, что реформа Совета не должна подрывать интересы малых государств, которые должны быть представлены в расширенном составе Совета Безопасности так, как они того заслуживают. Катар также вновь заявляет, что любую реформу Совета следует проводить параллельно с усилиями по совершенствованию методов работы Совета и его механизма принятия решений. Мы подчеркиваем также основополагающую роль Генеральной Ассамблеи в вопросах, касающихся поддержания международного мира и безопасности, в соответствии со статьей 11 Устава, включая вынесение рекомендаций Совету. Поэтому взаимодополняющие отношения между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей имеют жизненно важное и первостепенное значение для усилий по обеспечению сбалансированности в работе Организации Объединенных Наций. Государство Катар хотело бы также подчеркнуть, что вопрос о праве вето занимает центральное место в процессе реформ. Опыт показывает, что ограничение использования этого права в случае серьезных преступлений, таких как военные преступления и геноцид, может предотвратить совершение таких преступлений.

Цель процесса реформы Совета Безопасности заключается в реализации целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций. Следовательно, любое нарушение положений Устава и норм международного права ослабляет роль Организации Объединенных Наций, подрывает авторитет ее органов и негативно сказывается на международных усилиях по укреплению существующих механизмов поддержания международного мира и безопасности. Поэтому угрозы суверенитету государств или угроза применения силы представляют собой вызов для мандата Совета Безопасности и международного сообщества, а также грубое нарушение Устава, международного права и резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

В заключение следует отметить, что Государство Катар продолжит вносить конструктивный вклад в межправительственные переговоры по вопросу реформирования Совета с целью сделать его эффективным и подотчетным органом, способным своевременно принимать решения в интересах поддержания международного мира и безопасности.

Г-н Матжила (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем созыв этих важных и чрезвычайно актуальных прений по пункту повестки дня «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности». Мы признательны Председателю за то, что он включил реформу Совета Безопасности в число ключевых приоритетов своего председательствования.

Мы с нетерпением ожидаем скорейшего назначения сопредседателей, чтобы как можно скорее начать межправительственные переговоры.

Поэтому я хотел бы заверить Председателя в неизменной поддержке этих усилий со стороны нашей делегации. Надеюсь, что под его руководством будет достигнут значительный прогресс в продвижении вперед процесса межправительственных переговоров.

Наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным представителем Сент-Винсента и Гренадин от имени Группы государств-авторов проекта резолюции L.69 и представителем Сьерра-Леоне от имени Группы африканских государств. Мы хотели бы высказать следующие дополнительные замечания.

В этом году исполняется 74 года с момента создания в 1945 году Совета Безопасности, а также 54 года с момента первого и, к сожалению, последнего расширения членского состава Совета. Чуть менее чем через две недели, 11 декабря, мы будем отмечать двадцать седьмую годовщину принятия решения 47/62, которое положило начало процессу рассмотрения Ассамблеей пункта повестки дня, посвященного реформе Совета Безопасности. В этом году исполняется ровно 11 лет с начала процесса межправительственных переговоров и 14 лет с момента проведения Всемирного саммита 2005 года, в ходе которого было принято единодушное согласие относительно скорейшего проведения реформы Совета Безопасности. С глубоким сожалением следует отметить, что, несмотря на эти усилия, процесс реформирования Совета Безопасности не дал каких-либо существенных результатов.

Выступая с этой самой трибуны 28 сентября, министр Наледи Пандор призвала активизировать переговоры по реформированию (см. A/74/PV.11).

Именно с учетом этого Южная Африка настоятельно призывает все государства-члены под руководством Председателя Генеральной Ассамблеи в полной мере воспользоваться возможностями, которые открываются благодаря проведению консультаций по случаю семьдесят пятой годовщины, а также предстоящей сессии межправительственных переговоров, и приложить все усилия для активизации процесса переговоров в целях формирования импульса, необходимого для доведения переговоров по реформе Совета Безопасности до их логического завершения. Южная Африка твердо убеждена в настоятельной необходимости постоянного, прямого и ориентированного на конкретные результаты взаимодействия между государствами-членами. В связи с этим мы хотели бы предложить следующее.

Во-первых, мы присоединяемся к другим государствам-членам, которые призвали нас изучить варианты продвижения вперед процесса межправительственных переговоров, в том числе посредством немедленной нормализации форм ведения переговоров в рамках процесса межправительственных переговоров и разработки «дорожной карты» с указанием четких и реалистичных сроков для осуществления программы реформ.

Во-вторых, мы вновь подчеркиваем, что в ходе процесса межправительственных переговоров нет необходимости заново изобретать пресловутое колесо. Позитивным элементом, который мы можем использовать в качестве основы, является нынешний пересмотренный документ, подготовленный в ходе семьдесят третьей сессии. По нашему мнению, этот пересмотренный документ не идеален, но он на шаг приближает нас к следующему логическому этапу — переговорам о взаимных уступках. Южная Африка приветствовала бы более глубокое отражение Эзулвинийского консенсуса в пересмотренном документе в соответствии с поддержкой общей позиции африканских стран со стороны подавляющего большинства членов Организации Объединенных Наций.

Мы также решительно выступаем за увеличение числа постоянных и непостоянных членов для обеспечения представленности в Совете всех пяти субрегионов. В реформированном Совете должно быть по меньшей мере 26 мест. Кроме того, наша делегация с признательностью отмечает непоколебимую поддержку Эзулвинийского консенсуса, о

которой заявили главы государств и правительств Движения неприсоединившихся стран (ДНП) на восемнадцатом саммите ДНП, состоявшемся в прошлом месяце в Баку, и которая была отражена в принятом в Баку итоговом документе. Движение заслуживает высокой оценки за то, что оно наряду с подавляющим большинством государств заявило о своей поддержке общей позиции африканских стран. В этой связи мы просим все государства-члены ДНП неустанно отстаивать этот аспект позиции ДНП в ходе межправительственных переговоров.

В-третьих, идея завершения работы в рамках межправительственных переговоров до июня, как это происходило в ходе трех предыдущих сессий, не способствует эффективному использованию времени и лишает нас надлежащей возможности провести всесторонние обсуждения в ходе этого процесса. Завершение межправительственных переговоров за четыре месяца до окончания сессии создает впечатление отсутствия настоящей необходимости в этом важном и давно назревшем процессе.

Исходя из этого, наша делегация хотела бы подчеркнуть и подтвердить настоятельную необходимость скорейшего реформирования Совета Безопасности. За последние 74 года как весь мир, так и работа Совета претерпели изменения и приобрели более сложный и, несомненно, более насыщенный характер. Без изменения структуры Совета Безопасности он может утратить свою легитимность, авторитет и признание, если Генеральная Ассамблея не сможет в срочном порядке провести необходимые и требуемые реформы. Сложившаяся сейчас в Совете тупиковая ситуация и его вопиющая неспособность выполнять исторически возложенную на него обязанность по поддержанию международного мира и безопасности в значительной мере связаны с его нынешней структурой. Именно по этой причине Южная Африка призывает к срочному принятию практических мер в ходе нынешней семьдесят четвертой сессии.

В заключение я хотел бы подтвердить приверженность нашей делегации всестороннему реформированию Совета Безопасности. В этой связи мы сохраняем приверженность сотрудничеству с Председателем и другими государствами-членами для обеспечения успешного проведения нынешней сессии межправительственных переговоров. Мы

вновь призываем к достижению справедливых и прогрессивных результатов на нынешней сессии, с тем чтобы восстановить авторитет и легитимность Совета как одного из важнейших органов Организации Объединенных Наций. Мы должны воспользоваться этим моментом для того, чтобы наконец выполнить мандат, определенный главами государств в 2005 году в целях безотлагательного реформирования Совета. Достижение прогресса в проведении всеобъемлющей реформы Совета Безопасности было бы достойным подношением по случаю бриллиантового юбилея, который мы будем отмечать в следующем году.

Г-жа Родригес Абаскаль (Куба) (*говорит по-испански*): Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы отметить работу, проделанную сопредседателями процесса межправительственных переговоров в отношении реформирования Совета Безопасности в ходе семьдесят третьей сессии, а именно послом Объединенных Арабских Эмиратов г-жой Ланой Нуссейбой и послом Люксембурга г-ном Кристианом Брауном.

Куба поддерживает проведение всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, включая реформирование его методов работы, с тем чтобы превратить его в более транспарентный, демократичный и представительный орган. Этот процесс должен включать в себя, в частности, проведение транспарентных неофициальных переговоров, принятие правил процедуры Совета, которые на сегодняшний день остаются временными, выпуск официальных отчетов о его неофициальных консультациях, которые должны проводиться в порядке исключения, а не на регулярной основе, а также выпуск ежегодных исчерпывающих и аналитических докладов о проделанной им работе.

Мы поддерживаем расширение Совета Безопасности в категории как постоянных, так и непостоянных членов в целях решения проблемы недостаточной представленности развивающихся стран. Совет Безопасности должен насчитывать не менее 26 членов. В рамках такого расширения необходимо назначить новых постоянных членов из числа по меньшей мере двух африканских стран, двух развивающихся стран Азии и двух стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Число непостоянных членов следует увеличить, чтобы оно составляло не менее 15.

Куба всегда выступала против существования права вето. Однако до тех пор, пока право вето не будет отменено, новым постоянным членам должны быть предоставлены такие же права и прерогативы, какими наделены его нынешние члены, в том числе право вето. Куба не выступает за создание новых категорий или подкатегорий членов, поскольку это способствовало бы углублению уже существующих разногласий и раскола в Совете. Совет должен также воздерживаться от вмешательства в вопросы, выходящие за рамки его компетенции, в частности в те вопросы, относящиеся к кругу ведения Генеральной Ассамблеи.

Мы вновь заявляем, что важно продолжать межправительственные переговоры по этой теме, поскольку они являются одним из способов всеобъемлющего решения всех вопросов, касающихся реформы Совета, на основе рассмотрения пяти ключевых групп этих вопросов, определенных в решении 62/557, а именно: вопросов, касающихся категорий членства, права вето, регионального представительства, численности расширенного членского состава Совета и его методов работы и взаимоотношений Совета Безопасности с Генеральной Ассамблеей. В заключительном докумен-

те, который был представлен сопредседателями процесса и в котором подробно излагаются общие элементы и вопросы для рассмотрения Ассамблеей на ее семьдесят четвертой сессии, отражено существование множества различных позиций и необходимость в этой связи продолжить диалог между государствами-членами на всеохватной и транспарентной основе.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора на данном заседании. Оставшихся ораторов мы заслушаем сегодня во второй половине дня. Я хотел бы поблагодарить устных переводчиков за то, что они предоставили нам возможность продолжить работу после 13 ч 00 мин.

В начале этого заседания мы упомянули, что сегодня отмечается Международный день борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин, и в заключение я хотел бы добавить, что этот день имеет особое значение, поскольку в этом году мы отмечаем сороковую годовщину принятия Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Заседание закрывается в 13 ч 10 мин.